

Вестник

Германской Епархии
Русской Православной
Церкви за границей



*Вечная память
митрополиту
Илариону!*



Издание обители
преп. Иова Почаевского
в Мюнхене

3 2022



ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ КИРИЛЛ

« 18 » 05 2022 г.

115191, Москва, ул. Даниловский вал, д. 22

№ 01/2833

**Архипастырям, духовенству и всем верным чадам
Русской Православной Церкви Заграницей**

**Ваши Высокопреосвященства и Преосвященства!
Досточтимые отцы! Дорогие братья и сестры!**

С большой скорбью воспринял известие о кончине Первоиерарха Русской Зарубежной Церкви митрополита Восточно-Американского и Нью-Йоркского Илариона. Выражаю вам глубокие соболезнования в связи с постигшей утратой.

Всю свою жизнь почивший архипастырь ревностно трудился во славу Господа, полагая силы и таланты на пользу Церкви Христовой и неустанно заботясь о том, *чтобы слово Божие росло и распространялось* (Деян. 12, 24). Вседержитель призвал к Себе Своего верного служителя накануне пятнадцатой годовщины восстановления канонического общения и воссоединения Русской Церкви – знакового исторического события, деятельное участие в котором принимал и владыка Иларион.

Достойный продолжатель трудов митрополита Лавра, почивший Первоиерарх старался неуклонно следовать путём своих славных предшественников, стремясь *«быть образцом для верных в слове, в житии, в любви, в духе, в вере, в чистоте»* (1 Тим. 4, 12), являя взвешенность и рассудительность, сознавая свою сугубую архипастырскую ответственность за врученный ему народ Божий.

Со смирением, кротостью и крепким упованием на премудрый Промысл Вседержителя переносил владыка постигший его тяжёлый недуг, зная, что *никто из нас не живёт для себя, ибо живём ли или умираем – всегда Господни* (Рим. 14, 7–8).

Податель жизни и Победитель смерти Христос да простит новопреставленному митрополиту Илариону всякое прегрешение вольное и невольное, вселит его душу во обители, *идеже праведные упокоются*, и сотворит ему вечную и блаженную память.

С любовью о Господе Иисусе и искренними соболезнованиями,

+

ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ

ОТОШЕЛ КО ГОСПОДУ ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЕЙШИЙ ИЛАРИОН, МИТРОПОЛИТ ВОСТОЧНО-АМЕРИКАНСКИЙ И НЬЮ-ЙОРКСКИЙ, ПЕРВОИЕРАРХ РУССКОЙ ЗАРУБЕЖНОЙ ЦЕРКВИ

В день памяти преп. Феодосия Печерского 3 / 16 мая 2022 года, отошел ко Господу митрополит Иларион (Капрал), Первоиерарх Русской Православной Церкви Заграницей. Владыка Иларион родился в Канаде в 1948 году в большой семье Волынских карпатороссов, прибывших в Канаду в 1929 г. из села Обенижи. Он был младшим, седьмым ребенком. Вырос в скромных условиях простых фермеров. Скромность, кротость и добродушие, а при этом замечательная начитанность и живой юмор стали его отличительными чертами, также и на протяжении его монашеского, священнического и архиерейского служения. 19-летним Игорь Алексеевич Капрал поступил в Духовную семинарию в Джорданвилле, окончив которую он стал послушником и в 1974 году был пострижен в монахи с именем Иларион в честь св. Схимонаха Илариона Киево-Печерского. Ровно год спустя в декабре 1975 года архиепископ Аверкий (Таушев) рукоположил его во иеродиакона, а в 1976-м владыка Лавр (в свою бытность епископом Манхэттенским) во иеромонаха. Будущий владыка Иларион окончил магистра по славистике в Сиракузском университете, одновременно был редактором английской версии «Православной жизни» (Orthodox Life) и наборщиком в издательстве монастыря. На храмовый праздник Синодального собора, в праздник чудотворной иконы Богородицы Курской, 10 декабря 1984 года состоялась хиротония во епископы. Рукополагали Первоиерарх Русской Зарубежной Церкви, митрополит Филарет (Вознесенский) и девять архиереев.

Будучи рукоположен во епископа Манхэттенского в 1984 году, он более десяти



*Митрополит Восточно-Американский и Нью-Йоркский
Иларион*

лет служил викарием Восточно-Американской епархии, а также состоял секретарем Синода. Благодаря активной пастырской деятельности, количество приходов епархии значительно выросло. Именно это его успешное пастырство привело к тому, что владыка Иларион 1996 году был возведен в сан архиепископа и назначен на Сиднейскую и Австралийско-Новозеландскую кафедру, которой затем управлял более десяти лет. Австралийская епархия, даже после его возвращения в Америку в 2008 году, осталась для него любимой.

Владыка Иларион неоднократно посещал Германскую епархию: как до архиерейской хиротонии, так и в епископском сане.

12 мая 2008 года – по кончине митрополита Лавра – владыка Иларион единодушно был избран Первоиерархом Русской Зарубежной Церкви.

В 2017 году митрополит Иларион приехал в нашу епархию и участвовал в освящении Мюнхенского кафедрального собора. Возглавить богослужение Первоиерарх Русской Зарубежной Церкви предложил Блаженнейшему Онуфрию, митрополиту Киевскому и всей Украины, сам владыка Иларион служил вторым. На этом торжестве верующие имели возможность встречи и общения с главами этих двух самоуправляющихся Православных Церквей на Германской Земле. Добродушие, благожелательность и деликатность, любовь к Христу и к Его народу, замечаемые в нем с самой молодости, остались характерными для владыки Илариона до самых последних дней его земной жизни.

Владыка нес свой крест – болел онкологией и другими болезнями, не показывая этого иным. Но иногда он, прекрасно знавший богослужение, в последнее время терял нить. В феврале он лечился в больнице из-за сильно опухавших ног. После соответствующих медицинских процедур ему стало гораздо лучше. В начале мая было решено его вновь подлечить и две недели до своей кончины владыка Иларион провел снова в больнице. Оттуда он, в четверг 12 мая, открыл заседание Архиерейского Синода, проходившее онлайн по системе Zoom. Однако, назначенные первоначально на более позднее время процедуры были передвинуты клиникой на более ранний срок, и поэтому владыка Иларион передал председательство своему заместителю – митрополиту Марку, который далее продолжил и завершил заседание. По окончании лечения в те дни ничего не предвещало скорой кончины. Владыка собирались выписать во вторник или среду. В субботу и воскресенье владыка еще оставался в больнице. Там его посещали священнослужители. Видно было, что медицинский персонал относится к владыке чрезвычайно тепло.

Вдруг, ввиду неожиданного ухудшения состояния пациента, в понедельник посту-



Митрополит Иларион на заседании Архиерейского собора в женском монастыре в Бухендорфе, 2017 г.

пил вызов из больницы. К нему немедленно выехали викарный епископ Восточно-Американской епархии, преосвященный Николай Манхэттенский, протоиерей Серафим Ган управляющий делами канцелярии Архиерейского Синода РПЦЗ и секретарь Первоиерарха РПЦЗ, а также келейник владыки иеродиакон Пантелеимон (Жигалин). Они еще не успели прибыть, когда, к ужасу врачей, стали отказывать важнейшие органы и владыка оставил земной мир. Прибывшие к смертному одру владыка Николай и его спутники-священнослужители совершили канон по исходе души. Лечащая врач знала владыку Илариона всего лишь две недели, но за это время душевно так привязалась к нему, что не могла удержать слез. По утрам она посещала именно его первым и теперь рассказала, что общение с ним ее сильно утешало и укрепляло. О. Серафим Ган рассказывает нам, что «никогда не видел, чтобы врач так плакал, сообщая о смерти пациента...» (см. также <https://pravoslavie.ru/146944.html>), и дополняет, что весь больничны́й персонал явно принимал к сердцу скоропостижную кончину владыки.

Получив известие о кончине Первоиерарха, митрополит Марк вылетел в США и там в следующий вечер председательствовал на заседании Синода, на котором был назначен Местоблюстителем. В субботу совершено было отпевание в Знаменском Синодальном соборе, а в воскресенье – погребение в Джорданвилле (см. хронику ниже). В течение сорока дней во всех храмах Русской Зарубежной Церкви, кроме панихид, на всех Божественных литургиях поминался новопреставленный митрополит Иларион, и в сороковой день было совершено должное поминовение упокоившегося Первоиерарха. Епископ Николай совершил это поминовение на Святой земле в Свято-Вознесенском монастыре на Елеонской горе, а владыка Лука Сиракузский в Джорданвилле после заупокойной литургии служил с клиром, монашествующими и семинаристами панихиду у места погребения.

Молимся, да примет Воскресший Господь упокоившегося нашего Первоиерарха, митрополита Илариона в свои обители!

Свои соболезнования в связи с блаженной кончиной Высокопреосвященнейшего митрополита Илариона, Первоиерарха Русской Зарубежной Церкви сразу же прислали:

Блаженнейший патриарх Иерусалимский **Феофил**, Святейший патриарх Московский и всея Руси **Кирилл**, Святейший патриарх Сербский Порфирий, Блаженнейший митрополит Киевский и всея Украины **Онуфрий**, Блаженнейший митрополит Американский и Канадский **Тихон**, Высокопреосвященнейшие митрополит Сингапурский и Юго-Восточно-Азиатский, Патриарший Экзарх Юго-Восточной Азии **Сергий**, митрополит Ханты-Мансийский и Сургутский **Павел**, митрополит Курский и Рыльский **Герман**, митрополит Тверской и Кашинский **Амвросий**, митрополит Днепропетровский и Павлоградский **Ириней**, митрополит Липецкий и Задонский **Арсений**, митрополит Нью-Йоркский и всея Северной Америки **Иосиф** (Ан-

тиохийская Православная Церковь), митрополит **Захария** Мар Николовос (Маланкарская Сирийская Церковь), Преосвященнейшие епископ Окландский, Чарлстонский и Среднеатлантический **Фома** (Антиохийская Православная Церковь), епископ Новогорачаницкий и Среднезападноамериканский (Сербская Православная Церковь) **Лонгин**, епископ Губкинский и Граворонский **Софроний**, епископ Бишкекский и Кыргызстанский **Даниил**, епископ Аргентинский и Южноамериканский **Леонид**, епископ Златоустовский и Саткинский **Викентий**, а также и другие.



Митрополит Восточно-Американский и Нью-Йоркский Иларион в Бухендорфе

ВНИМАНИЮ НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ!

Согласно решению Епархиального совета от 23 июня 2022 года "Вестник" выходит отныне 4 раза в год.

Причины:

- 1) Дороговизна рассылки,
- 2) Снижение спроса на бумажный вид,
- 3) Открытие интернет-платформы:

<https://www.derbote.online/ru>

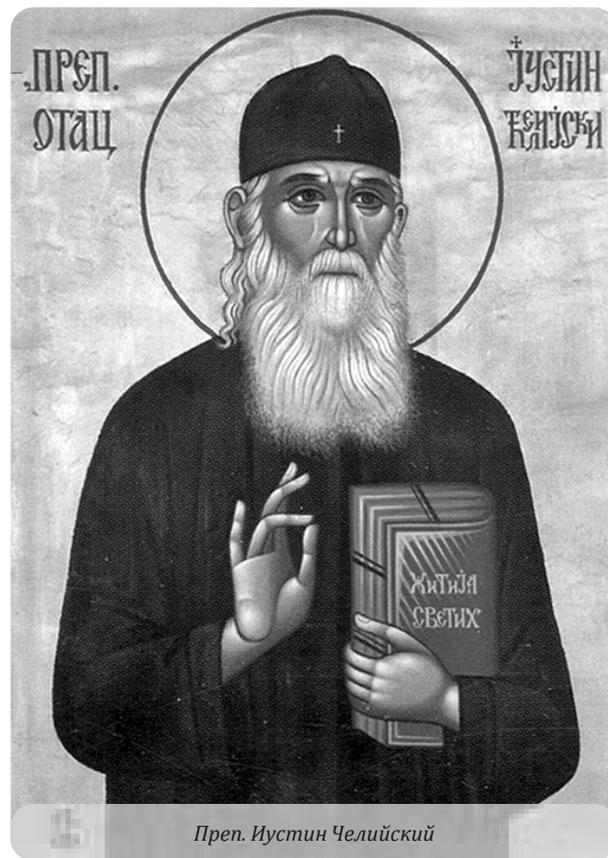
Доступ в интернете PDF-формат:

www.rocor.de/vestnik

Преп. Юстин Челийский

ТОЛКОВАНИЕ НА ВТОРОЕ ПОСЛАНИЕ СОЛУНЯНАМ ПРОДОЛЖЕНИЕ (НАЧАЛО СМ. ВЕСТНИК № 6/2021)

2,12 На Суде, на Страшном суде Христовом, что переживет Антихристова ложь и вселожь о Господе Христе, и ее поклонников? Ложь – на суде Вечной Истины? Естественно: будет осуждена и она, и все те, кто добровольно ей подчинились и соглашались с ней. А перед ними во время жизни был выбор: или Христова Истина, или Антихристова ложь. И они выбрали ложь, и все неправды, которые она с собой несет, все дьявольские неправды, против Божьей правды. А Христова истина? Какая это истина в истории рода человеческого, которая бы была так сильно, так всеубедительно, так все-очевидно освидетельствована как божественная и истинная и вечная? Какая это истина человеческая освятила и просветила столько людей и людей, их исполнила божественными святыми силами, начиная с святых апостолов (ср. Ин 17,17), и дальше через все поколения рода человеческого до Страшного суда? В роде человеческом нет истины, кроме Христовой, которая оказалась бессмертной – во всех смертях, вечной – во всем времена, непобедимой – во всех сражениях. Только Истина Христова в истории земли оказалась более сильной чем всякий грех, и освобождала людей от всякого греха, и этим даровала им единственную истинную и вечную свободу (ср. Ин 8,32.34.36). Откуда это? Оттуда, что Истина – воскресший Богочеловек Христос: в то же время и Истина и Жизнь, Вечная Истина и Вечная Жизнь (Ин 14,6; 1 Ин 5,20). Да, Богочеловек – единый от Святой Троицы, в котором вся Божественная истина целая целиком; вся в Нем, вся в Отце, вся в Духе Святом, который ради Него явился миру и стал душой Церкви Его: чтобы как Дух Истины – приводить людей к Богу и Человеку Истины – Христу (ср. Ин 14,17; 16,13), чтобы как Дух Истины – на-



Преп. Иустин Челийский

править людей на всякую истину (Ин 16,13), которые все разветвляются от Всеистины = Христа через бесчисленных последователей Христа в Святой Церкви Его. А когда люди не веруют таковой Истине, что заслуживают? „Да будут осуждены все, не веровавшие истине, но возлюбившие неправду“. Ибо между Христом и Антихристом выбрали Антихриста; между Истиной и ложью выбрали ложь; между Правдой и неправдой выбрали неправду. Любить неправду и предпочитать ее Христовой Правде, Христовой Истине, – что это показывает? Показывает и доказывает, что человек сердце свое предал и доверил лжи, неправде, неистине. Это еще показывает, что человек сроднился с дьяволом, что усвоил его философию мира, его философию человека, его понимание Бога и Господа Христа. Если речь идет о чудесах, то раз-

ве Христовы (чудеса) не более славные и реальные и боготворные чем Антихристовы? Идет ли речь о мощи, о силе, разве Христова мощь не всемошь и Христова сила не всесила по сравнению с силой и мощью Антихриста? Идет ли речь о добре, о любви, о правде, то разве Христово добро и Христова любовь и Христова правда не всегда неизмеримо полезнее для людей чем всякое Антихристово как бы добро, чем всякая Антихристова так называемая любовь, чем всякая Антихристова как-будто-правда?

А когда люди помимо всего этого верят в ложь, а не веруют Истине, больше любят неправду чем Правду, отбрасывают Господа Христа, а обнимают Антихриста, тогда это доказательство чего? Того, что у этих людей совершенно выродилась человеческая природа, ум человеческий, сердце человеческое, совесть человеческая. выродилась, ибо одьяволилась. Только одьяволенный ум может Антихриста предпочитать Христу; только одьяволенный ум может выбрать Антихриста, и отбросить Христа; только одьяволенное сердце может любить Антихриста, а не любить Христа; только человек, который упорным грехолюбием и самолюбием преобразил себя в добровольного дьяволочеловека, может отбросить Богочеловека и служить Антихристу, Антибогочеловеку.

2,13 Вечная гибель и вечное осуждение – это удел беззаконника Антихриста и его приверженцев. А мы? Мы всегда должны благодарить Бога за вас, возлюбленные Господом братья, что Бог от начала, избрал вас ко спасению, а через спасение к вечной жизни и вечному блаженству в царстве славы Бога Отца и Господа Иисуса Христа и Духа Святаго. В Своем всеведении Бог „прежде создания мира“ предвидел вашу веру в Христа Господа и избрал вас на спасение (ср. Еф 1,4). А спасение ваше, сверху до низу и от начала до конца, дело любви Божьей к вам. Несомненно, дело любви Божьей. Ибо: спасти от греха, от смерти, от дьявола род человеческий, который добро-

вольно предался и совершенно во все грехи, во все смерти, во всех дьяволов, мог желать и совершить только Бог любви, который ради этого и стал человеком и умер и воскрес. И так нас спас. Поэтому мы всегда должны благодарить Бога за такое спасение. Наш человеческий ум, наше человеческое сердце не располагают такими силами, чтобы охватить всю неизмеримость подвига спасения рода человеческого, совершенного Единым Человеколюбцем – Господом Христом. Одно очевидно: в этом подвиге участвует вся Святая Троица. Тут все происходит от Отца через Сына в Духе Святом.

Трисолнечный Бог любви подарил нам спасение в Спасителе, Богочеловеке Иисусе Христе. А как оно становится нашим, моим, твоим? Святостью Духа и верой истине – ἐν ἁγιασμῷ πνεύματος καὶ πίστει ἀληθείας (= через освящение Духом, в святости Духа и в вере истине). Освящение нам дается благодатью Духа Святого через святые тайны и святые добродетели ; а мы в это вносим свой подвиг веры, в котором в зачаточной форме содержатся все остальные евангельские подвиги спасения. Грехом совершено обессвящение человеческой природы, грехом, который по происхождению весь от духа несвятого, от духа зла – дьявола. Духом Святым совершается освящение человеческой природы, ибо Дух Святой благодатью Своей изгоняет и уничтожает грех в человеке. Всем Своим Евангелием спасения Господь нас зовет в святость – ἐν ἁγιασμῷ (1 Сол 4,7), ибо воля Божья одно желает от нас: святость нашу – ὁ ἁγιασμός (1 Сол 4,3). Явившись как Спаситель рода нашего, Господь Христос для нас стал „от Бога освящение“ – ἀπὸ θεοῦ ὁ ἁγιασμός (1 Кор 1,30). Видя, какую славу Господь Христос предлагает человеческой природе, мы должны представить члены наши в рабы праведности на освящение – εἰς ἁγιασμόν, как мы их ранее предавали в рабы нечистоте и беззаконию (Рим 6,19).

В подвиге спасения: освящение от Духа Святого, а вера от нас. И то: вера истинная,

которая от Вечной Истины = Богочеловека Христа. В ней нет ничего проходящего, человеческого, ложного, выдуманного. В ней все богочеловеческая реальность: то, что в ней человеческого, все застраховано божественным, и осуществленно, и овечнено, и освящено, и обессмертно. Эта вера истинно это жизненный подвиг: этой верой воистиннуется и оистиннуется ум наш, и сердце наше, и совесть наша, и тело наше, и все существо наше. Христос = Истина – Все-истина единственный дает роду человеческому веру истине: так и от Него единственно знаем единственного истинного Бога, и распознаем всех ложных и самозванных богов. Все что не от той веры – это ложь, это грех, это смерть (ср. Рим 14,23). Разумеется, верой человек христианин освящается, и освящаясь его вера растет все больше и больше. Это двуединый подвиг: в вере – освящение, в освящении – вера. Одно другим растет и живет и движется и есть. Всегда здесь идет речь о содействии благодати Божьей и свободы нашей: свобода наша освящается благодатью, благодатью и обожается, благодатью и обесконечнуется, благодатью и овечнуется; но так же: благодать становится свободной верой нашей, которая на всех ступенях и благодатная и свободная: благодатно-свободная, свободно-благодатная. Нашей свободной верой в Истину мы облагодатствуемся и освящаемся; а благодать, облагодатствованием природы ума и сердца и воли и совести, увеличивает нашу веру во всех ее богочеловеческих бескрайностях.

2,14 Что такое Евангелие Господа Христа? Приглашение Богом на спасение от дьявола, от греха Единым Безгрешным, от смерти Единым Бессмертным. Каждое слово Евангелия Спасителя – это вызов на бунт, на возмущение, на восстание против греха, который в тебе, против смерти, которая в тебе, человек, каждый человек, против дьявола, который скрывается в тебе через грехи твои. Если ты грехолюбием уснул

в смерть, Евангелие тебя будит покаянием, разжигает тебе душу огнем веры, который пламенея жаждет в тебе сожигать все смерти, все греховное, всех дьяволов. Это тот огонь, который Спаситель пришел зажечь на земле (ср. Лк 12,49); и зажег его Духом Святым в день Святой Пятидесятницы, и вот он вечно горит в Церкви Христовой, и зажигает каждое сердце, каждую душу, каждую совесть, как только придут в Церковь как в дом спасения. Если ты каким-то грехом усыпил совесть – Евангелие тебя будит: восстань спящий, и тебя осияет Христос! Если ты какой-то страстью умертвил душу – Евангелие призывает к подъему: восстань, ты мертвствующий в лютой страсти и Христос тебя воскресит! Нет смерти, нет греха, нет страсти, из которых тебя не может пробудить и воскресить Евангелие Спасителя, ибо оно всемогущая сила Божья на спасение каждому, кто желает себе спасения от греха, смерти и дьявола (ср. Рим 1,16; 1 Кор 1,28). Евангелие Спасителя и есть приглашение, которое Господь Бог направляет лично тебе, и лично мне, и лично каждому человеку, которым он нас приглашает на спасение Богочеловеком, Его святой Церковью, святыми тайнами и святыми добродетелями, которые в Церкви даны Духом Святым, и даются непрестанно каждому, каждому, каждому, кто себе желает спасения. Не сомневайся, вся Святая Троица приступает к тебе через Евангелие Спасителя, и приглашает тебя к себе через Церковь и ее всесвятые тайны и всесвятые силы. Ты только отзывайся – верой, покаянием! Вот, только и это требуется от тебя! И ты это имеешь, и можешь иметь и найти в себе, только если посмотришь весь ужас греха, и страшилищность смерти, и уродливость дьявола, и куда они ведут – в вечный ужас, и беспрерывные вопли, и ад, и муки. Ибо не забывай никогда это: все со временем становится мучением для человеческого духа бого-образного, все – кроме Бога в Святой Троице, который душу создал троичной, троичеликой. Только в Святой Троице, через святые тайны Церкви и свя-

тые добродетели ее, дух человеческий находит себе вечный покой, вечный мир, вечную радость, вечное блаженство от своего существования, от жизни. Все же что не от Святой Троицы, что против Нее, вне Ее, без Нее – все это мука духу человеческому, и проклятие, и ад. Поэтому, Спаситель, имея и даруя то, что никто из людей и богов никогда не имел и не дал, или смел в человеческом роде людям направить, всем людям без разницы, таковое приглашение: „Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим“ (Мф 11,28–29). Хочешь ли вечное отдохновение сердцу своему, вечный покой душе своей в объятиях божественных чудесных совершенств, тогда смиришь перед всемирным и всекротким Господом Христом, и найдешь их. А ради этого, вот от тебя требуется так мало: смирить себя, человека, перед чудесным Богочеловеком! Богочеловеком – спасителем от всякого греха, всякого ужаса, всякого ада.

Когда ты на призыв Евангелия Спасителя отзовешься верой, и очами веры посмотришь на все неизмеримое величие Господа Иисуса и все безмерное смирение Его, да и потом теми же очами посмотришь на себя: о! как ты отворишься на себя, и как себе будешь противен, и как усмиришься, и будешь считать себя страшным грешником, грешнее всех людей, худшего чем самые худшие. Однако, это отвращение от себя, это бескрайнее уничтожение себя, это немилосердное топтание себя, и есть на спасение твоей души. Без этого все пути твои несомненно ведут в гибель твою. Но если подвигом веры предашь Господу Христу всю свою душу и все сердце свое и весь ум свой и всю силу свою, Он благодатью Своей всемилостиво породит в тебе и смирение и молитву и любовь и милость и кротость и терпение, и каждую святую добродетель евангельскую; и тебе будет не только мило и радостно и всерадостно по благовестию Спасителю: спасти себя Евангелием спасе-

ния от всякого греха, от всякой смерти, от всякого видимого и невидимого врага спасения твоего, непрестанно исполняя божественные бездны богообразного существа своего Вечной Божественной Истиной Христовой, Вечной Божественной Любовью, Вечной Божественной Правдой, Вечной Божественной Жизнью.

В чем состоит слава человека? в спасении от греха, ибо грех – это срам и стыд человеков; в спасении от смерти, ибо смерть – это срам бессмертной и богообразной души человеческой; в спасении от дьявола – стыд и срам перед Богом и богообразной природой человеческой. Спаситель спасает человека от греха – святостью Своей Божественной Истины, Своей Божественной Правды, Своей Божественной Любви, Своей Божественной Жизни, поэтому слава человека, вечная слава человека в Вечной Божественной Истине Христовой, в Вечной Божественной Правде Христовой, в Вечной Божественной Любви Христовой, в Вечной Божественной Жизни Христовой. Одним словом: слава человека – это Богочеловек Господь Христос, и все что имеет и дает человеку. Слава человека в спасении Богочеловеком: ибо ему это спасение дает все что относится в Спасителю, дает ему и самого Спасителя, исполняя его Им, да и христианин живет Им и ради Него и в Нем; поэтому он весь в вечной славе, которая для христианина начинается еще здесь на земле. Вера приводит человека ко Христу, поэтому начало славы человека в его вере; от веры рождается молитва, от молитвы любовь, от любви смирение, от смирения кротость, от кротости пост, от поста терпение, поэтому во всех этих святых подвигах присутствует слава человеческая. Она через них растет и разветвляется в свои богочеловеческие бесконечности. Спасая себя богочеловеческими подвигами спасения, человек со спасением во Христе получает и вечную славу (ср. 2 Тим 2,10), ибо получает с Ним и Вечную Жизнь, Вечную Истину, Вечную Любовь, Вечную Радость, Вечное Блаженство, Вечное Царство Пресвятой Троицы. А в

этом и заключается божественное величие человека и божеская слава его, вечные и то и другое. Это та вечная Божественная слава Господа Христа, которую Он обещает всем последователям Своим, которые достигают спасение через освящение Духом Святым при помощи святых тайн и святых добродетелей, и таким образом духовно соединяются со Своим Спасителем, Господом Христом, и так соединены с Ним, будут вечно там, где и Он, участвуя в Его славе (ср. Ин 17,17-24). Это и не удивительно. Те, кто спасаются, общаются со всем Спасителевым, да общи с Ним и в славе Его; ибо Он есть слава их, а они по несказанному человеколюбию Спасителевому, слава Его.

2,15 Ради всего этого: ради вашего спасения во Христе Спасителе. и ради вечной славы вашей в Нем, стойте и держите предания – τῶς παραδόσεις –, которым вы научены или словом или посланием нашим. Что такое предания наши? Все что нам Господь Христос сам и через Духа Своего Святого заповедовал, чтобы мы держались, и чтобы по тому жили; все то, что Он оставил в Церкви Своей, в которой постоянно обитает Он с Духом Своим Святым (ср. Мф 28,19-20). Предания наши – это вся благодатная жизнь наша во Христе Боге и Духе Святом, жизнь нас христиан, которая началась в Церкви Христовой через нас апостолов сошествием Духа Святого. Вся эта жизнь наша, она не от нас, но от Господа Иисуса благодатью Святого Духа. Или точнее: вся эта жизнь наша от Отца через Сына в Духе Святом. Поэтому она вся соткана из святости и бессмертия и вечности. А возникла она всей полнотой своей в Церкви Спасителя, которая есть тело воплощенного Бога и Господа Христа, сошествием Святого Духа, который через все Свои божественные святые дары и силы, святые тайны и добродетели, пребывает и вечно живет в Церкви Христовой. Так, предания наши, это новая благодатная жизнь в Духе Святом, который есть душа Церкви: жизнь

в Вечной Истине Божьей, в Вечной Правде Божьей, в Вечной Любви Божьей, в Вечной Жизни Божьей. Здесь человек ничего не создает, и не может создавать Вечную Истину, Вечную Правду, Вечную Любовь, Вечную Жизнь, но все это может усвоить, принять, в свое претворить; все это в Господе Христе и в Церкви Его дается ему благодатью Духа Святого, дается и передается. Здесь от человека требуется одно: чтобы он эти предания принял и по ним жил. А принимает их, как? Верой, которая его вводит в Церковь, и с помощью святых тайн и святых добродетелей ведет через новую благодатную жизнь в Духе Святом.

Все что нам передано апостолами, передано Господом Христом и Духом Святым, это и есть предание, святое предание: сюда относится все учение Спасителя и все животворные силы для осуществления этого учения в жизни человеческой. Это все мы вам предаем или словом нашим или посланием нашим. Что-то записано, а больше устно; но все это вместе составляет Божественное Откровение: Евангелие Господа Христа, Евангелие спасения, передано Церкви для спасения рода человеческого, и ныне и во веки. Все Евангелие передано Церкви Господом Христом в Духе Святом; поэтому оно и есть предание Божье во всей обширности своей. Записанное Евангелие дополняется неписанным Евангелием Церкви; им оно и толкуется действием благодати Святого Духа, который обитает в ней. На деле, это все в Церкви одно целое, одно живое духовное тело: записанное и устное предание. Поэтому, раз существует предание Церкви — «больше ничего не ищи»¹: ибо в нем все что нужно для спасения людей и для их жизни в этом и в том мире.

По всем этим причинам: «стойте твердо и держите предания»: ибо в них вся вечность ваша, вся судьба ваша в обоих мирах.

¹ Св. Златоуст: παραδοσις εστ, μηδέν πλέον ξίται (существует предание — ничего больше не ищи) - In Epist. 2 Thess., ad loc.; P. gr. t.62, col. 488.

«Стойте твердо в предании – верой. Ибо в святом предании стоят твердо верою и любовью и молитвой и постом и святыми добродетелями евангельскими. Но прежде всего верой, которая по душе человеческой разливает равное и святое упование на святое учение Господа Христа и Духа Святого, объявленное и объявляемое через святых апостолов. Верой стоят в Вечной Истине Божьей, в Вечной Правде Божьей, в Вечной Любви Божьей, в Вечной Жизни Божьей, и во всем Евангельском, во всем Богочеловеческом, во всем Троичном. Вера же рождает любовь и молитву и упование и смирение и пост, и все остальные добродетели евангельские, помощью которых вера растет в неизмеримые высоты и спускается в нерассматриваемые глубины всего божественного. «Стойте в вере» (1 Кор 16,13), ибо, стоя в ней, вы стоите во всем Божьем, и в самом Боге, стоите в Истине Божьей, и в Правде Божьей. Только так стоя в вере Христовой, в любви Христовой, в молитве Христовой, вы уверены, что никакое ложное учение вас не одолеет никакая «философия» по человеку (Кол 2,8), не соблазнит никакой соблазн неевангельский, соблазн мира сего, который во зле лежит.

В Богочеловеческом теле Христовом, Церкви, предание – это благодатная сила, новая жизнь. Эта живая благодатная сила, это новая жизнь предается каждому верующему Духом Святым через святые тайны. Прежде всего через святое таинство крещения: эта благодатная сила входит вся в существо христианина, и очищает его, и спасает его от греха, от всякой смерти, от всякого дьявола. Потом эта святая благодатная сила растет в христианине и умножается в меру его веры и его труда. Растет и через другие святые тайны: святое причастие, святую исповедь, святое масло (елей), и остальные. Эта святая благодатная сила разветвляется и цветет в душе через разнородные святые добродетели: от нее происходит сильная благодатная вера, от нее – сильная благодатная любовь, от

нее – сильная благодатная молитва, от нее – сильное благодатное смирение, от нее – сильная благодатная кротость, от нее – сильное благодатное терпение, сильный благодатный пост; от нее всякая благодатная мощь, которая хранит человека от греха, и спасает его, когда падает в какой-нибудь грех, и обеспечивает ему беспрепятственное и продолжительное хождение по пути спасения, и дает ему силы, чтобы радостно и сердечно исполнять заповеди евангельские, жить по Евангелию, чтобы в себе выработать и выстроить идеального человека, по образцу Того кто его создал, чтобы растя ростом Божиим рос в человека совершенна, в меру роста высоты Христовой (ср. Кол 3,10; Еф 4,13). Да, христиане твердо стоят и держат святые предания, когда живут в святых добродетелях, черпая для них силы и крепость из святых тайн Церкви Христовой.

2,16-17 Но при всем вашем труде и вкладе собственной деятельности, успех ваш не зависит от вас а от Бога: ваше дело пропахать ваши души покаянием, обрабатывать их святыми добродетелями и святыми тайнами, посеять зерно пшенично и ухаживать за ним, но зерну «Бог даст расти» (1 Кор 3,7), Бог, не вы, и оно принесет плод по сто, по шестьдесят, по тридцать, а вы и не знаете как это происходит (ср. Мк 4,26-29). Поэтому через труд ваш всегда приносите молитву ко Господу, чтобы ваш труд Он оплодотворил и оплодотворил: вспахивайте душу свою, пашите с молитвой; если сеете, то сейте с молитвой; копаете ли душу свою, копайте с молитвой. Ибо через молитву вы связываете себя с небом, с Господом, связываете землю тела своего с небом, душу свою с Богом, дух свой с Духом Святым. Молитва – это самая лучшая погода для произрастания ваших трудов; она низводит от Господа на вашу душу и на ваш труд: небесную росу, и небесное тепло, и небесный свет, и небесную весну, и всякую животворную силу благодати. И при самых тяжких и

непрерывных подвигах своих всегда себе говорить: «не я, а благодать Божья» (1 Кор 15,10). И когда наиболее ревностно трудитесь, знайте, и труд ваш от благодати Божьей (1 Кор 15,10). Поэтому вы будете твердо стоять в святых тайнах и святых добродетелях, и держать предания, если через непрестанную молитву всем сердцем, всей душой, всем умом, всей силой предаетесь Господу и полагаетесь на Него. Всегда на Него, никогда не на себя! А молитву свою всегда поддерживайте верой, воскрешайте верой, обессмертствуйте верой, освежайте верой, обвесните верой, окрыляйте верой, и будет услышана. А как же, чтоб она не была; ибо кому ты направляешь молитву свою, кому? Богу любви, который и тебя и меня и всех нас и весь род человеческий полюбил прежде нашего обращения к Нему, прежде нашего покаяния, прежде нашей веры, прежде нашей молитвы, ибо Он пришел на землю и спас нас пока мы еще были во всех грехах, во всех смертях, во всех злах, во всех пеклах, во всех гробах (ср. Рим 3,9-19; 5,8-10; 1 Петр 3,18; 1 Ин 3,16; 4,9-10). Спасая нас от греха, смерти и дьявола, нас сознательно и добровольно умерщвленных, заблудших, одьяволенных, осатаненных сластями греховными, Господь всеочевидино, показал и всеубеждающе доказал, что Он действительно Бог любви, Бог неизмеримой любви. И эта неизмеримая любовь Божья к нам в том явилась, что Бог Сына Своего Единородного, Господа Христа, послал в мир, чтобы мы жили Им – *δίωτοῦ* (ср. 1 Ин 4,9). А это значит: что живем Вечной Божественной Истиной, Божественной Правдой, Божественной Любовью, Божественным Добром, Божественной Жизнью; словом: что мы люди живем Богом, Богочеловеком; а это опять значит: что мы живем выше всех смертей, выше всех грехов, выше всех адов. Когда Бог любви подарил нам Господа Христа Спасителя, «как с Ним не дарует нам и всего?» (Рим 8,32), все: и Вечную Жизнь, и Вечную Истину, и Вечную Правду, и Вечную Любовь, и Вечное Утешение. И мы верой в Него при-

обретаем все это, все что принадлежит Ему; а превыше всего обретем Его Самого – самое прекрасное и самое воодушевленное чудо всех миров, Его: всечудесного, всеблагого, всемилостивого, все сладчайшего Господа Иисуса, то Существо – единое новое и всегда новое под солнцем, под всеми солнцами во всех временах и во всех вечностях и во всех жизнях. Даруя нам все это, чудесный Господь Христос, действительно единый истинный Бог, и то Бог любви, и единственный Спаситель грешников, – «дал нам утешение вечное и надежду благую во благодати». Вечное утешение – во всех наших борениях против греха, против страсти, против смерти, против ада, против дьявола; во всех наших битвах за веру, а против безверия и неверия, за истину, а против лжи, за правду, а против неправды, за добро, а против зла, за единого истинного Бога, а против ложных богов, за единого истинного Спасителя рода человеческого, а против бесчисленных самозванных спасителей. На всех этих местах битв мы получаем и удары и раны, но мы их быстро и успешно лечим „вечным утешением“, которое благодатью Утешителя Благого изливается на нас, и утешает нас во всех наших бедах, через которые неизбежно проходим на пути к Царству небесному (ср. ДА 14,22). Нет беды, нет муки, нет страдания нашего за Христа, в которых „Бог всякого утешения“ не утешает благодатью Своей: „ибо как страдания Христов умножаются в нас, так и утешение наше умножается через Христа“ (2 Кор 1,3.4.5). Во всем этом нас утешает Утешитель Благий, Дух Святой, утешает вечным утешением, и мы всем существом радостно ощущаем, в страданиях за Христа ощущаем: что „что нынешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с тою славой, которая откроется в нас“ (Рим 8,18), ибо они нам приносят „в безмерном приизбытке вечную славу“ (2 Кор 4,17).

Феофан Новый Затворник, архиепископ Полтавский и Переяславский (Быстров, † 1940).

СЛОВО В ДЕНЬ РОЖДЕСТВА СВ. ИОАННА ПРЕДТЕЧИ

*“Аще мир васъ ненавидитъ, въдите, яко
Мене прежде васъ возненавиде”*

Иоан. XV, 18

Не только жизнь празднуемого ныне св. Иоанна Предтечи, но и вся история христианства самым убедительным образом доказывает справедливость этих слов нашего Спасителя. Как только появилось христианство в мире, оно было встречено ненавистью мира – сначала иудейского, а потом и языческого.

Верность свою Христу первые христиане запечатлели кровью многочисленных мучеников. На почве, обильно обогрессенной кровью мучеников, воздвигнуто было величественное здание первого христианства. Потом мир иудейский и языческий был побежден, но не уничтожен. Он продолжал существовать и в недрах самого христианства, хотя и в преображенном виде. Если хотите убедиться в справедливости сказанного, посмотрите в летописи христианства. Кто так часто среди христианства возбуждал вражды, раздоры, смятения, преследования нередко лучших из христиан, силился угасить светильники веры? Кто наполнил христианство мучениками пострадавшими от людей, которых также называли христианами? Кто жизнь Афанасия Великого превратил в странничество изгнанника? Кто не оставлял спокойного дня в жизни Василия Великого и Григория Богослова? Кто заточил Златоуста? Кто был причиной того, что многие святые убегали от христианских городов и находили себя в большей безопасности в пустыне между зверями? Не *миръ* ли, хотя и побежденный в свое время силою веры Христовой (1 Ио 5, 4) но не уничтоженный, и еще продолжавший жить в недрах самого христианства и ненавидеть тех, которые действительно Христовы суть, – а не име-



Феофан Новый Затворник, архиепископ Полтавский и Переяславский.

нем только – или по крайней мере, деятельно старающихся быть таковыми. И чем ближе спешает к своему концу течение мировой жизни, тем с большей силой проявляется ненависть *мира* к истинным последователям Христовым. На заре новой истории не эта ли ненависть *мира* ко Христу и к истинному христианству, залила кровью почти все страны запада, в которых во имя мнимой и призрачной свободы гражданской подавлялась истинная свобода христианская? А в самое последнее время не эта ли “*ненависть мира*” ко Христу и к христианам разрушила единственное своем роде христианское государство – Русское – и залила кровью обширные равнины земли Русской? И не мы ли, изгнанники рассеяния являемся жертвами этой ненависти мира к нашей Родине?

Но хотя мы и сделали жертвами *ненависти мира сего* – не будем самообольщаться. Не будем думать, что уже по одному тому, мы сами совершенно чужды духа этого мира и его ненависти ко всему христиан-

скому! Если не проявляется он в грубом виде чистого антихристианства, то не существует ли в более тонком преображенном виде? Наблюдение над жизнью мира, к сожалению показывает, что в этом виде “мир” действительно существует и среди нас. В самом деле, если бы кто из нас, по своему положению в обществе, находящийся на виду мира, совершенно предавшись влечению христианского духа, решил отвергнуть всякие зрелища, увеселения, развлечения, расточать именина только на бедных, прилепляться исключительно к храму Божию: не станет ли мир сего своего беглеца преследовать уязвляющими взорами? Не направит ли на него стрелы своего остроумия? Не найдутся ли люди, которые усумнятся даже в здравомыслии такого человека только потому, что он не применяется к миру и его нездоровым понятиям и неправым правилам? Не трудно христианскому благоразумию осудить искусство награжденное некогда в лице Иродиады усеченною главою проповедника покаяния и целомудрия и уже по одному этому воспоминанию неприятное для размышляюще-

го христианина. Почему же на попрание этого искусства так часто идут христиане и христианки? Не к осуждению, а к извинению многих из них можем полагать, что это делается ими не столько по любви к этому искусству, сколько по опасению, чтобы мир не наказал их презрением за презрение к законам мира.

Христианин! Не бойся ненависти мира к тебе, в чем бы она ни проявлялась. Стрелы мира, направленные против тебя суть подлинно, по выражению Псалмопевца, *стрелы младенецъ* (Пс 63, 8). Эти стрелы могут уязвить только немощствующего в вере и никогда не могут нанести вреда твердому христианину, облеченному в *умъ Христовъ*. Бойся другого! Бойся сделаться рабом мира! Бойся того, как бы страхась быть отверженным миром, не дойти тебе до того, что будешь отвержен Богом. Ибо по слову Спасителя, *“никтоже может двѣма господинама работати”* (Мф 6, 24). И *“уже восхоцетъ другъ быти миру”* – по слову Апостола – *“врагъ Божій бываетъ”* (Иак. 4, 4). Аминь.

Произнесено 24-го июня 1923 г. Варна.

Протопресвитер Петр Рождественский (†1940г.)

ПРАЗДНИК «КАЗАНСКОЙ» ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ

Сегодня праздник в честь Казанской иконы Божией Матери, Заступницы всех христиан. Она, Пречистая, хранит не только царства и народы, но и отдельных людей, хотя бы самых простых и горемычных.

8/21 июля 1579 г. в Казани была обретена сия святая икона, представляющая собой точный список с иконы Божией Матери, именуемой «Одигитрия» — путеводительница. Обретение совершилось при следующих обстоятельствах: 10-летней дочери стрельца, Матроне, явилась во сне Богоматерь и повелела объявить начальникам города, чтобы

они взяли икону Ея из земли, скрытую на пепелище сгоревшего дома этого стрельца. Девочка скрыла это видение, Богоматерь явилась ей снова и вторично повелела объявить о видении. Тогда девочка рассказала о видении своей матери; но та не обратила внимания на ее рассказ. Через некоторое время Матрона во время сна увидела икону Богоматери, от лица Которой исходили огненные палящие лучи, и послышался грозный голос, приказывающий сказать людям о видении Божией Матери и взять Ее икону из земли. Пораженная ужасом девочка, когда очнулась, со слезами стала упрашивать мать

немедленно объявить о виденных ею снах архиепископу и воеводе. Архиепископ Иеремия и власти не поверили рассказам и не обратили никакого внимания.

Попытки матери девочки и других с нею отыскать икону успехом не увенчались. Тогда девочка взяла заступ и стала разрывать землю на месте печи в сгоревшем доме и открыла святую икону Богоматери, завернутую в кусок старого сукна (рукав). Очевидно, св. икона была зарыта во время владычества в Казани татар кем-либо из русских пленных или уверовавших татар.

Икона оказалась совершенно новой, светлой, как бы только написанной. Первый принял святыню на свои руки священник ближайшей к месту обретения иконы церкви Св. Николая, в Гостином Дворе, Гермоген, впоследствии святейший Патриарх Всероссийский, великий патриот и исповедник. Слухи об обретении святой иконы быстро распространились по городу, и толпы народа собрались к месту ее явления.

Святая икона сначала была отнесена в ближайшую церковь св. Николая Тульского, а отсюда, по совершении молебствия, в кафедральный Благовещенский собор. На этом пути совершилось много чудес, между прочим, исцелились слепцы: Иосиф на пути шествия иконы, и слепец Никита — в соборе.

Это явление чудотворной Казанской иконы Божией Матери имело громадное значение для жителей покоренного Казанского царства.

В 1579 г. Казань очень сильно пострадала от пожара. Татарское население города считало это несчастье Божьим наказанием за распространение в ней христианства. И святая вера Христова, по словам летописца, сделалась притчей и поруганием.

Для укрепления веры своих последователей и для вразумления неверных, Господь и благоволил явить Свою Божественную силу явлением Казанской иконы Божией Матери, прославленной многими чудесами.

В том же 1579 году список с явленной чудотворной иконы был послан царю Ивану

Васильевичу Грозному. Он повелел на место явления иконы построить церковь и при ней женский монастырь, где потом Матрона, обретшая икону, была игуменьей, с именем Марфы.

Святая обитель развивалась, расширялась и благоустраивалась, привлекая к себе много верующих людей, искавших утешения в своих часто трудных и скорбных жизненных обстоятельствах. Обитель имела несколько прекрасных храмов, прекрасную школу для девочек, обширные корпуса для 500-600 сестер, из которых многие занимались работой в иконописной и рукодельной мастерских.

В последнее время пред революцией, по желанию и при содействии в Бозе почившей Великой княгини Елизаветы Фёдоровны, на месте явления святой иконы, под летним собором был устроен пещерный храм. Великая Княгиня после смерти своего мужа, Великого Князя Сергея Александровича, все свои драгоценности отдала на украшение храма Богородицы и Ея дивной иконы.

Богородицкий монастырь усердно посещали жители города Казани; особенно много было богомольцев в летнее время, с открытием навигации по Волге. В 1904 году обитель, граждане города Казани и все верующие люди в России были поражены страшным несчастьем. Святая Казанская икона Божией Матери с драгоценной ризой были похищены, в ночь на 29 июня, шайкой грабителей, во главе с Чайкиным. Нельзя словами изобразить великую скорбь, пережитую всеми верующими при этой тяжелой вести. Несмотря на все поиски, икону не нашли. Конечно, она не уничтожена, так как Чайкин знал ценность этой святыни, которую так легко было скрыть при ее небольшом размере, 4-5 вершков. Во время суда, когда присяжные заседатели ушли в совещательную комнату, и сознание Чайкина не могло иметь на приговор их никакого влияния, протоиерей Воскресенской г. Казани церкви, Порфирий Ружимский, спустился в подвальное помещение суда, где, закован-

ный в цепи, сидел Чайкин, и задал ему вопрос: где находится икона, и что он сделал с ней? Чайкин никакого ответа не дал.

Спрашивается, зачем грабители взяли святую икону? Очевидно, с целью или продать ее любителям старины, или для того, чтобы надругаться над православной Церковью, чтобы поколебать благоговение к святым иконам православных верующих, свято чтущих их. Но напрасна была эта мечта злоумышленников. Это печальное событие была всеми принято, как попущение Божие, как действие гнева Божия, было признано наказанием Божиим за грехи наши и беззакония.

Нечто подобное было и в Ветхом Завете. У избранного народа была главная и единственная святыня — Ковчег Завета, где лежали скрижали Завета, жезл Аарона прозябший и сосуд с манной. Эта святыня хранилась во Святой Святынях храма. И вот эту единственную святыню постигла страшная участь: она погибла в то время, когда храм Соломона был сожжен Навуходоносором. Что же, еврейский народ утратил веру в Бога, перестал чтить Его? Не только ничего подобного не случилось, а, наоборот, евреи стали гораздо благочестивее и богобоязненнее; несчастье образумило их. Они убедились, что Господь попустил это, и они заслужили это наказание. С утратой святыни, вера и благоговение к Богу не уменьшились, а усилились. Подобное явление видим мы и в церкви Нового Завета.

Много было случаев разрушения христианских памятников, утраты святых мощей и икон от пожаров, поджогов и похищений. Христиане скорбели, но на Господа не роптали, признавая себя виновными и заслуживающими гнева Божия, призывающего нас к покаянию.

Подобное случилось и с Казанской Божией Матерью, оказавшей величайшую милость нашей родине чрез святую икону в смутное время.

Казанская икона находилась в 1-м ополчении. В начале она имело успех, но вражда,



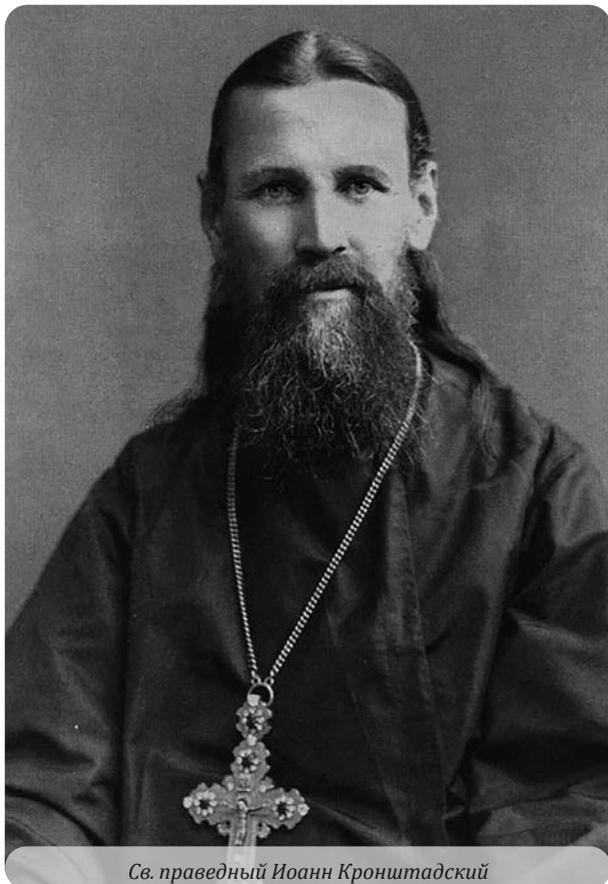
раздоры, буйство, своеволие ратников и воевод отвергли от них милость Божию, и оно кончилось печально. Зимой 1611 года святая икона была отправлена в Казань. Когда она в пути находилась в Ярославле, туда прибыло 2-е ополчение Минина и Пожарского, и ратники взяли с собою святыню. Пресвятая Владычица приняла их под Свой покров, и Ея заступлением была спасена Москва, а вместе с ней и вся Россия.

В Бозе почивший Блаженнейший Митрополит Антоний (Храповицкий), после пропажи святой Казанской иконы, сказал: «не стало Казанской иконы Матери Божией, не будет и России, пока Господь, смиловавшись, не пошлет нам вновь великое утешение в явлении иконы Матери Божией, и через Нее спасет и помилует Землю Русскую».

Ей, Господи! Да будет так. «Только веруй, и будет тебе», сказал Христос. С этой верою в помощь Божию и заступление Богородицы и будем взывать усердно: «Не имамы иные помощи, не имамы иные надежды, разве Тебе, Владычице; на Тебя надеемся и Тобою хвалимся, Твои бо есмы рабы, да не постыдимся».

Св. праведный Иоанн Кронштадский († 1908)

ПОУЧЕНИЕ В ДЕНЬ «КАЗАНСКОЙ» ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ



Св. праведный Иоанн Кронштадский

Заступнице усердная... за всех молиши Сына Твоего, Христа Бога нашего, и всем твориши спастися, в державный Твой покров прибегающим...

Тропарь Казанской Божией Матери

Бсе ли вы, возлюбленные братья, всегда усердно молитесь Богоматери? Если кто-нибудь из нас не молится Ей, или молится не от всего сердца, тех умоляю с нынешнего же дня начать молиться Ей со всем усердием, ибо Владычица есть скорая Заступница для всех христиан, прибегающих с верою к Ея покрову и предстательству, — никого Она не чуждается, никем не пренебрегает; чтобы сподобиться Ея заступления, нужны только вера твердая в силу молитвы Ея и — смиренная искренняя молитва. Напасть какая тебя постигла, или скорбь душевная: спеши скорее на молитву к Владычице, а не ищи себе отрады в каких-ни-

будь земных утешениях — в театрах, цирках, вечерах, тем менее — не прибегай, для облегчения своей скорби, для забвения напасти — к вину, как это делают многие. Театры, цирки, увеселения вином или другим чем — новые напасти, только неприметные с первого раза, потому что обольстительны. Грехи или страсти мучают тебя, или привычки недобрые владеют тобою — прибегай к благосерднейшей Матери всех — Царице Богородице; молись Ей так:

Всеблагомощная, Госпоже Богородице, вот мною владеют такие и такие страсти и грехи, Ты вся можешь, Твоя молитва всеильна у Сына Твоего и Бога, покрой, заступи меня от меня самого, от моих греховных страстей и привычек; всем сердцем желаю себе исправления и спасения, но без вышней помощи, без заступления свыше ничего не могу сделать: сделаю шаг вперед, да потом целых десять назад отступлю, так и отталкивает меня от Господа сила вражия. Окаянен я, беден и нищ и слеп и наг духовно; помоги мне окаянному и бедному и слепому, всею душою молю Тебя. Верую, что Ты слышишь каждый вздох моего сердца, каждое слово, от сердца выходящее и милостиво заступаешь всех, кто ищет усердно Твоей помощи и кого не в конец обольстила лесь греховная. Заступи же, спаси по помилуй меня грешного.

Так будем молиться премилосердой Царице Богородице — и непременно сподобимся Ея покрова и заступления. Аминь.



О ЗНАЧЕНИИ ЦЕРКОВНОЙ МОЛИТВЫ О СОЕДИНЕНИИ ЦЕРКВЕЙ

При начале Божественной литургии, между первыми молитвенными прошениями к Господу Богу, Православная Церковь произносит следующее: “О мире всего мира, благостоянии святых Божиих церквей и соединении всех, Господу помолимся”. Слыша сие, некоторые, расширяя сердце свое любовью, миролюбием и веротерпимостью, молятся не только о “благостоянии и соединении”, то есть о сохранении в единстве “святых Божиих церквей” православных, частных, составляющих Вселенскую Церковь, например Константинопольской, Александрийской, Антиохийской, Иерусалимской, Российской, но и воссоединении церквей, уклонившихся от Православия, например, Римской, Армянской.

А некоторые, ограждаясь строгой ревностью о Православии, молятся при сем только “о соединении святых Божиих церквей” православных.

Кто не уважает ревность о Православии? Кто не признает достоинства всеобъемлющей любви? Которого же, однако, из двух вышеуказанных значений молитвы преимущественно должен держаться соединяющий молитву свою с молитвой Православной Церкви? Или, лучше сказать, которое из двух значений преимущественно внушает нам сама Православная Церковь словами своего чиноположения?

Точно ли Православная Церковь молится только о православных церквях? Уча нас в сей самой молитве простирать нашу любовь до пределов “всего мира”, стесняет ли она пределы своей любви к церквям? Не желает ли она спасения инославным церквям, чрез возвращение их в соединение с Православной Церковью?

Как выражает Православная Церковь свою молитву о соединении церквей? — “О мире всего мира, благостоянии святых Божиих церквей и соединении всех, Господу помолимся”. Если бы молитва должна была иметь ограниченное значение о православных только церквях, то надлежало бы поставить слова так: “О благостоянии и соединении всех святых Божиих церквей Господу помолимся”. Но не так поступлено, а разделена молитва на две части: 1) “о благостоянии святых Божиих церквей”, 2) “и соединении всех”. Молитва сия приносится всегда, и в мирное, и в немирное для церквей время.

Следовательно, первая часть молитвы имеет следующее значение: “о благостоянии”, то есть о состоянии мира и единства “святых Божиих церквей” православных, чтобы “благостояние”, уже им дарованное, было сохранено, а если где-либо чем-либо нарушено, было вновь даровано благодатью Божией. Согласно с сим и вторую часть молитвы должно разуметь “о соединении церквей”, чтобы оно было сохранено, поскольку существует, и восстановлено было, поскольку где-либо нарушено. В сей второй части молитвы поставлено слово “всех”, которого нет в первой, а сие дает разуметь, что значение второй части обширнее, нежели первой. Из того, что вторая часть не соединена с первой, а отделена, должно заключить, что не все, содержащееся в первой, должно быть отнесено ко второй, и потому нет нужды дополнять вторую так: “о соединении всех святых Божиих церквей”, а надлежит дополнить так: “о соединении всех церквей”. Посему Православная Церковь молится о соединении церквей так, чтобы соединение православных церквей существующее было благодатью Божией сохранено, и чтобы благодатью Божией восстановлено было соединение с Право-

славной Церковью и тех церквей, которые отделило от нее какое-либо неправое учение.

Против сего изъяснения молитвы не представят ли в качестве возражения то, что в диптихах, на проскомидии, неправославных не поминают? — Ответствуем: это дело иное.

Иное дело молиться о соединении с Православной Церковью неправославных церквей в обширном составе молитв, объёмлющих весь мир, а иное помянуть неправославных в диптихах при таинстве Евхаристии. Неправославные самим неправославием отлучили себя от общения таинств Православной Церкви, сему соответствует непоминание их при таинстве Евхаристии и исключение из диптихов.

А что и в Литургии верных можно молиться о воссоединении церквей, отделившихся от Православной, о том зри в Литургии Василия Великого молитву: “Утоли раздоры церквей”. Раздоры церквей оттого, что иная церковь не покоряется в некоторых частях православному учению и, следовательно, впадает в состояние раскола. Святой Василий и такую церковь не исключает из своей молитвы: “Утоли раздоры церквей”.

Когда Антиохийский патриарх Иоанн со своими епископами не покорился православному определению Ефесского собора и на председателя его, святого Кирилла Александрийского, произнес осуждение, и, следовательно, впал со своей церковью в состояние раскола, можно ли подумать, что святой Прокл и Константинопольская церковь, молясь о соединении всех церквей, не молилась сей самой молитвой и о воссоединении Антиохийской церкви?¹

Итак, пусть благочестивая ревность молится преимущественно “о благостоянии святых Божиих церквей” православных и о

¹ Ефесский собор происходил в 431 году. Разрыв отношений между Антиохией и Александрией сняло «Согласительное исповедание», приведшее к примирению в 433 году. Святитель Кирилл Александрийский написал: «Да возвеселятся небеса, да радуется земля!» - Ред.



Святитель Филарет, Митрополит Московский

сохранении в них благодатью Божией “единения духа в союзе мира” (Еф 4, 3). Но пусть и всеобъемлющая любовь христианская молится и “о соединении всех” церквей, и о воссоединении с Православной Церковью уклонившихся от нее неправыми учениями, да будет, по обетованию Господа нашего Иисуса Христа, “едино стадо”, как уже есть Он “Единый Пастырь” и Владыка Своей Церкви на земли и на небеси, во времени и в вечности.

Дополнение. Сие исследование написано было по чтению славянского текста литургии, в котором слово “все” не иначе можно было изъяснить, как чрез дополнение из предыдущей части текста “всех церквей”. Уже по написании сего, нам случилось иметь в виду греческий текст литургии, в котором читается не τῶν πάντων, а τῶν πάντων, то есть “всех” христиан. Но сие не противоречит нашему толкованию, потому что, если бы надлежало дать тексту ограниченное значение, то надлежало бы сказать: περὶ τοῦ τῶν πάντων ὀρθοδόξων χριστιανῶν ἐνώσεως, “о соединении всех” христиан православных между собою, и о соединении с ними и с Православной Церковью и прочих христиан, не принадлежащих к единству Церкви Православной.

Филарета, Митрополита Московского и Коломенского творения

Саарбрюкен

В субботу 13/26 февраля митрополит Марк в сопровождении диакона Михаила Фастовского и прислужника Павла Тешича прибыли на приход святой муч. Евгении в городе Саарбрюкене. Митрополит Марк возглавил служение всенощного бдения в сослужении настоятеля храма иерея Димитрия Свистова и диакона Михаила Фастовского. Утром 14/27 февраля в воскресенье митрополит Марк совершил божественную литургию. На малом входе настоятель храма отец Димитрий Свистов, который в этом году завершил обучение со степенью магистра богословия, был возведен в сан протоиерея.

Бад Киссинген

Викарий Германской епархии епископ Иов в воскресенье 14/27 февраля совершил Божественную литургию на приходе преп. Сергия в г. Бад Киссингене. Владыке Иову сослужили настоятель храма иерей Алексей Леммер и диакон Евгений Окунев.

Мюнхен и Бухендорф

Богослужение в кафедральном соборе возглавил прот. Николай Артемов. В своей проповеди отец Николай призвал уже сейчас вспоминать чаще молитву преп. Ефрема Сирина, видеть свои прегрешения и не осуждать ближнего.

В воскресенье 28 февраля/13 марта митрополит Марк возглавил служение божественной литургии в Мюнхенском кафедральном соборе. По окончании литургии был совершен молебен «Об обращении заблудших».

В день своих именин 5/18 марта митрополит Марк совершил божественную литургию Преждеосвященных Даров в женской обители св. кн. Елисаветы в Бухендорфе.

Берлин – Гамбург:

В пятницу 19 марта / 1 апреля епископ Иов отправился на поезде из Штутгарта в Берлин для того, чтобы там в сослужении протоиерея Андрея Сикоева и диакона Георгия Бажанского совершить таинство елеосвящения — первое елеосвящение Великого поста в этом году.

После того, как в прошлом году в связи с мерами предосторожности во время пандемии возглавляемое архиереем таинство елеосвящения в нашей епархии состоялось лишь в нескольких местах, и участвовавшие священники брали с собой на свои приходы освященный елей, в этом году было запланировано служение этого таинства на многих приходах, которые митрополит Марк со своим новым викарным епископом Иовом поделили между собой.

Данная традиция нашей Церкви — преподавать таинство елеосвящения в последние недели Великого поста не только тяжело больным, но всем верующим — знаменует собою возрождение долгое время пренебрегаемого таинства Церкви. Оно — действенное и целительное укрепление верующих в условиях напряженного и нездорового образа жизни в современном мире. Обновленное восприятие таинства елеосвящения с возрастающей силой распространяется во всей Православной Церкви.

Епископ Иов, сам уроженец города Берлина, впервые после своей хиротонии возглавил служение таинства елеосвящения. В субботу утром владыка при сослужении вышеупомянутых клириков, к которым присоединился еще диакон Мартин Валчанов, служил заупокойную Божественную литургию, как это принято в субботы Великого поста. В своей проповеди владыка Иов указал на то, что поминовение усопших родственников и предков — не только святая обязанность каждого христианина, но и приносит большую пользу тем, кто соблюдает эту традицию. Смерть — эта «Великая уравнилительница» — напоминает нам о том, что в этой жизни действительно важно и достойно того, чтобы к нему стремиться. «В потустороннем мире нет русского или украинского или греческого Неба! После смерти мы все или оказываемся на единственном Небе, будучи гражданами единого царства Небесного — или попадаем в единственный ад» — сказал владыка.

После богослужения и краткого обеда епископ Иов поехал дальше в Гамбург, где ему предстояло совершить следующее елеосвящение, в этот раз в соединении с всенощным бдением накануне четвертого воскресенья Великого поста. Архиерею сослужили всего шесть священников (двое из них — из Гамбургского прихода Московского патриархата) — и один диакон. В подкрепление настоятелю прихода протоиерею Иосифу Вовнюку и его собрату из Любека священнику Герману Вайнбергеру прибыли протоиереи Димитрий Исаев из Билефельда и Олег Никифоров из Ольден-



епископ Иов в храме в Гамбурге

бурга. Билефельдский диакон Алексей Тиссен остался и на воскресную литургию.

В Гамбурге владыка Иов произнес проповедь о мире Христовом, превосходящем всякий мир, заключенный людьми. Этот мир мы можем получить только в Церкви, но для того, чтобы его достичь, требуется единодушие и единство христиан между собой. Этот духовный мир достоин того, чтобы ради него оставить национальную гордость, политические требования и всякие раздоры о предметах преходящих.

Во время трапезы любви (агапы) верующие имели возможность познакомиться с епископом Иовом, узнать о его круге задач в епархии, таких как работа с молодежью и СМИ (например, новая страница «Вестника» в интернете www.derbote.online), а также задать новому vicарному архиерею личные вопросы.

Мюнхен

В субботу 13/26 марта в кафедральном соборе города Мюнхена было совершено всенощное бдение с выносом креста. Богослужение в соборе возглавил ключарь храма прот. Николай Артемов.

Митрополит Марк в этот день находился в женском монастыре св. преподобномученицы кн. Елисаветы в Бухендорфе.

В воскресенье 14/27 апреля была совершена праздничная литургия.

В воскресенье 21 марта/3 апреля митрополит Марк возглавил служение божественной литургии в кафедральном соборе в Мюнхене.

На следующий день 22 марта/4 апреля вечером духовенство собора во главе с правящим архиереем молилось на утрене с чтением канона преп. Андрея Критского. Утренняя с чтением канона Андрея Критского (Андреево стояние или Мариино стояние) обычно совершается в четверг пятой седмицы Великого поста. В этом году в четверг пятой седмицы празднуется двенадцатый праздник Благовещение Пресвятой Богородицы, поэтому утренняя с канонам переносится на понедельник.

В среду 24 марта/6 апреля утром митрополит Марк совершил литургию Преждеосвященных Даров в женский обители в Бухендорфе.

В тот же день вечером владыка возглавил богослужение праздника Благовещения Пресвятой Богородицы в Мюнхенском кафедральном соборе.

25 марта/7 апреля в сам день праздника Благовещения владыка возглавил в соборе при большом стечении народа служение праздничной Божественной литургии.

Кельн

В субботу, 27 марта/9-го апреля епископ Иов отбыл в Кельн, чтобы совершить таинство Елеосвящения накануне воскресения.

К четырем клирикам прихода – настоятелю храма прот.

Андрею Остапчуку, клирикам – иерею Сергию Воинкову, иерею Андрею Герману, диакону Георгию Сафоклову – присоединились еще семеро. В самом большом по численности приходе нашей епархии соборование является, в том числе, и логистическим вызовом, но оно было совершено чинно и спокойно.

После торжественной архиерейской литургии в воскресенье утром приход впервые за долгое время смог пригласить всех верующих на совместную трапезу. Там епископ Иов объяснил мотивы недавних изменений прошений за родину на ектениях. Старое прошение «о богохранимей стране Российской» было особенностью Русской Зарубежной Церкви. Она берет свое начало с первой эмиграции, когда большинство беженцев намеревались вернуться на родину, как только рухнет тоталитарный режим Советского Союза. Исторически сложилось так, что одно прошение произносилось за императора, а другое – за царскую семью (все они упоминались по имени). Подобным образом обстояло дело и в Византии. В прошлом же молитва за страну или этнический народ не существовала. В Русской Зарубежной



Богослужение в Кельне

Церкви наряду с русскими в общинах всегда состояли украинцы, грузины, сербы и немцы. После падения коммунизма и притока так называемых «русских немцев» и других иммигрантов из разных стран – людей, которые в большинстве своем приезжают в Германию, чтобы остаться, – изменения в этом прошении действительно наметились. Новая формулировка, однако, также требует объяснения: «За наше богохранимое Отечество» должно, с одной стороны, позволить каждому молиться за свою родину. С другой стороны, прошения на богослужении представляют собой общую, соборную молитву. Поэтому епископ Иов подчеркнул, что не только каждый молится за свою родину, но и все мы вместе молимся за все родины наших братьев и сестер.

После трапезы епископ Штутгартский осмотрел территорию церкви. Многие комнаты были освобождены для размещения беженцев. Зал, который обычно используется для проведения меро-

приятий и встреч, в настоящее время используется для обеспечения прибывающих беженцев предметами первой необходимости: посуда, игрушки, детские коляски и одежда, рассортированные и обозначенные по типу и размеру, аккуратно сложены здесь в стопки, готовые к выдаче.

На большой территории церкви с игровой и спортивной площадкой дети беженцев играют вместе с местными детьми. Недавно отремонтированная «молодежная» комната представляет собой аналогичную картину.

С этими обнадеживающими впечатлениями епископ Иов отправился в путь домой.

Дания и Швеция

В пятницу 26 марта/8 апреля утром митрополит Марк совершил литургию Преждеосвященных Даров в соборе святого благоверного князя Александра Невского в Копенгагене в сослужении настоятеля храма прот. Сер-

гия Плехова, священника Илии Шемякина (Мальмо) и протодиакона Варфоломея Базанова (Мюнхен).

Вечером 26 марта/8 апреля дня митрополит Марк в храме Александра Невского столицы Дании возглавил служение утрени субботы акафиста. Владыке сослужили на утрени прот. Сергей Плехов и протод. Варфоломей Базанов.

В субботу 27 марта/9 апреля митрополит Марк прибыл на приход иконы Богородицы «Знамение, Курская-Коренная» в городе Мальме (Швеция), где возглавил служение божественной литургии. Владыке в этот день сослужили настоятель храма в Мальме священник Илья Шемякин, священник Михаил Суханов (Орхус, Дания), протод. Варфоломей Базанов (Мюнхен, Германия). В своей проповеди владыка призвал благодарить Бога и Пресвятую Богородицу за имеющуюся возможность молиться в храмах на литургиях. После литургии владыка имел возможность



После соборования в храме св. Александра Невского в Копенгагене.



иерей Илья Шемякин сослужит митрополиту Марку

общения с прихожанами за чаем.

В субботу вечером 27 марта/9 апреля митрополит Марк совершил воскресное всенощное бдение (5 недели Великого поста – преп. Марии Египетской) в храме благоверного князя Александра Невского в Копенгагене (Дания). Владыке сослужили настоятель храма прот. Сергей Плехов, клирик данного храма игумен Эмилиан (Мрджа), иерей Александр Волохань (настоятель русского православного храма св.кн.Анны Новгородской, РПЦ, Тронхейм, Норвегия), иерей Илья Шемякин (Мальмё, Швеция), иерей Михаил Суханов (Орхус, Дания), протод. Варфоломей Базанов (Мюнхен, Германия). Владыка вышел на полиелей, прочел воскресное евангелие.

В воскресенье пятой недели Великого поста 28 марта/10 апреля митрополит Марк возглавил служение божественной литургии в северном храме своей епархии-храме благоверного князя Александра Невского в Копенгагене.

Владыке сослужили клирики храма прот. Сергей Плехов и игумен Эмилиан (Мрджа), а также иереи Александр Волохань (МП Тронхейм, Норвегия), Илья Шемякин (Мальмё, Швеция) и Михаил Суханов (Орхус, Дания), протод. Варфоломей Базанов (Мюнхен, Германия). На малом входе священник Илья Шемякин за усердное служение Церкви был награждён первой священнической на-

градой правом ношения набедренника.

По окончании литургии в храме было совершено таинство елеосвящения. На соборованиях также служил прот. Сергей Бондарев (МП, Копенгаген).

По окончании таинства соборования владыка призвал хранить полученные благодарные дары и достойно встретить Христово воскресение.

Мюнхен

30 марта/12 апреля в кафедральном соборе в Мюнхене митрополит Марк и епископ Иов возглавили совершение таинства елеосвящения. Архиереям на соборованиях сослужили 14 священников и 3 диакона.

В среду в кафедральном соборе была совершена последняя в этом году вечерняя литургия Преждеосвященных Даров. Служение литургии возглавил митрополит Марк.

Билефельд

В четверг 1/14 апреля митрополит Марк в сопровождении протодиакона Варфоломея прибыл на приход Преображения Господня в городе Билефельде.

В этот день вечером в храме была совершена утренняя, а затем митрополит Марк возглавил служение таинства соборования.

Владыке сослужили настоятель храма прот. Димитрий Исаев, протоиереи Ярослав Огерук (Украинская православная Церковь), Олег Никифоров (Клоппенбург), Павел Серчук (Украинская православная Церковь), священники Сергей Иванов-Панков (Ганновер) и Владислав Чайка, протод. Варфоломей Базанов (Мюнхен), и диаконы Алексей Тиссен (Билефельд), и Сергей Нестеров (Билефельд).

После соборования за чаем владыка имел возможность общения с клириками и мирянами.

Ганновер

В пятницу 2/15 апреля утром владыку Марка торжественно встретили в храме Рождества Христова в городе Ганновере. Владыка возглавил служение литургии Преждеосвященных Даров. До начала литургии митрополит Марк поставил во чтеца прихожанина храма Савву. По окончании литургии владыка совершил таинство еле-



Соборование в Преображенском храме в Билефельде.



Богослужение в храме Рождества Христова в Ганновере.

освящения в сослужении прот. Димитрия Исаева (Билефельд), прот. Павла Серчука (Украинская православная Церковь), прот. Олега Никифорова (Клоппенбург), свящ. Аркадия Дубровина (Мюнстер), настоятеля храма свящ. Сергия Иванова-Панкова, свящ. Владислава Чайки (Ганновер). Утреню Лазаревой субботы митрополит Марк совершил в храме иконы Богородицы «Курская-Коренная» в городе Ганновере. Владыке сослужили настоятель храма иерей Владислав Чайка, а также священник Сергей Иванов-Панков (Ганновер), протод. Варфоломей Базанов (Мюнхен), диакон Алексей Тиссен (Билефельд).

Утром 16 апреля в Лазареву субботу митрополита Марка торжественно встретили в храме Курской-Коренной иконы Богородицы. Владыка возглавил служение праздничной литургии в сослужении тех же клириков, что и накануне, а также прот. Иоанна Шевченко (Берлинская епархия МП), прот. Димитрия Исаева (Билефельд), диакона Сергия Нестерова (Билефельд). На часах была совершена хиротесия двух прихожан храма во чтецов. На малом входе настоятель храма священник Владислав

Чайка был награждён правом ношения цветной скуфьи.

По окончании литургии настоятель храма поблагодарил владыку за приезд и поддержку и подарил икону, владыка поздравил отца Владислава с наградой, отметив его труды, а также поблагодарил духовенство, хор и многочисленных прихожан. После службы митрополит Марк общался с прихожанами за трапезой.

Мюнхен

В субботу 3/16 марта в храмах Германской епархии были служили всенощное бдение под праздник Входа Господня во Иерусалим. Глава Германской епархии митрополит Марк возглавил праздничное богослужение в Мюнхенском кафедральном соборе в сослужении клира собора и гостей. На полиелее после чтения евангелия были освящены вербы, которые владыка затем при помазании вручал прихожанам.

В вербное воскресенье 4/17 апреля митрополит Марк возглавил служение божественной литургии в кафедральном соборе в Мюнхене. Владыку торжественно встретили и облачили на кафедре. За литургией была вознесена

молитва о мире на земле Украинской.

Пасхальное богослужение 11/24 апреля митрополит Марк совершил в кафедральном соборе Мюнхена. На следующий день в понедельник 12/25 апреля митрополит Марк возглавил служение пасхальной заутрени и божественной литургии в Мюнхенском мужском монастыре преп. Иова Почаевского.

Вечером митрополит Марк в сослужении совершил вечерню в женской обители в сослужении местного священника иерея Андрея Губки, а также клириков кафедрального собора прот. Николая Артемова, иерея Андрея Березовского, иерея Виктора Мешко, протод. Варфоломея Базанова. По окончании вечерни владыка имел возможность общения с настоятельницей и насельницами обители.

В воскресенье 18 апреля/1 мая в неделю Фомины в храмах епархии совершались праздничные богослужения. Верхняя половина артоса раздроблялась на поздней литургии, нижняя половина на ранней, которая служилась на немецком языке.

В этот день именины отмечает клирик собора и настоятель миссионерского прихода св. ап. Фомы – священник Фома Диц. Отец Фома служил в кафедральном соборе раннюю божественную литургию на немецком языке при большом стечении православных немцев. По окончании богослужения ему было провозглашено многолетие.

Начиная с июня немецкий приход св. Апостола Фомы будет служить не только в Мюнхене-Людвигсфельде, но и в самом центре Мюнхена в храме преп. Силуана Афонского (80336, Paul-Heuse-Str. 19, Rückgebäude; <http://apostel-thomas-kirche.de/>), в кото-

ром прежде был румынский приход. Здесь отныне будут совершаться все всенощные по субботам, также в первое и третье воскресенье утром – Божественные литургии. Второе и четвертое воскресенье литургии будут совершаться в М-Людвигсфельде, как доселе. В Кафедральном соборе вынужденным образом, ввиду отсутствия немецко-язычного хора и соответствующих клириков, пока отменяются чисто немецко-язычные литургии.

Бад Эмс

В четверг 16 апреля/5 мая митрополит Марк прибыл в Бад Эмс на приход св. мученицы царицы Александры, где вечером возглавил служение всенощного бдения престольного праздника и обновления храма. Владыке сослужили настоятель храма прот. Борис Здробэу, прот. Константин Гринчук (Дармштадт), иерей Валерий Михеев (Висбаден), протод. Варфоломей Базанов (Мюнхен), диакон Василий Котиков (Бад Эмс).

В пятницу 17 апреля/6 мая митрополит Марк возглавил служение литургии престольного праздника в храме муч.

Александры в городе Бад Эмсе в сослужении двенадцати священников и двух диаконов. Владыка освятил новый престол в этом храме. После литургии был крестный ход с чтением евангелий; священноначалию, именинникам, прихожанам было провозглашено многолетие. В своей проповеди владыка призвал, взирая на подвиг мучеников, всегда быть христианами, всегда и в любой ситуации вести себя по-христиански, как истинные христиане, неся мир и любовь.

После богослужения клирики и прихожане имели возможность общения за трапезой.

Мюнхен

24 апреля/7 мая 2022 года молодежь (и не только) Германской епархии совершила крестный ход их Мюнхенского мужского монастыря прп. Иова Почаевского в Дахау на территорию бывш. концентрационного лагеря Дахау, где пострадал святитель Николай Сербский и множество православных христиан.

Вечером в субботу 24 апреля/7 мая и в воскресенье 25 апреля/8 мая митрополит Марк совершал богослужения

в Кафедральном соборе в Мюнхене. По окончании богослужения состоялось приходское собрание, на котором были выбраны новые члены приходского совета и новый староста прихода Артемий Семенов.

4/17 мая, в 15-ю годовщину воссоединения в Кафедральном соборе г. Мюнхена была совершена панихида по новопреставленному митрополиту Илариону. На панихиде молились о подписавших “Акт о каноническом общении” Святейшем патриархе Алексии и митрополите Лавре, а также о всех почивших предстоятелях Русской Зарубежной Церкви.

Служение панихиды возглавил ключарь собора прот. Николай Артемов. Митрополит Марк отбыл в Нью-Йорк и возглавил внеочередное заседание Архиерейского Синода.

Бад Киссинген

1/14 мая приход города Бад Киссингена посетил епископ Иов Штутгартский. Владыка возглавил служение Божественной литургии. По окончании литургии под председательством епископа



Перед храмом в Бад Киссингене.

Иова состоялось собрание представителей приходских молодежных организации Германии. На собрании было учреждена Всегерманская организация православной молодежи – «Русская православная молодежь Германии» («Russische Orthodoxe Jugend Deutschland e. V.»).

Решение учредить новую организацию было принято на собрании представителей православных молодежных объединений и приходских групп Германии, сообщает сайт Берлинско-германской епархии. В съезде приняли участие 80 молодых людей.

Цель Всегерманской молодежной организации — координация работы с молодежью, помощь в развитии молодежных объединений на приходах, получение и распределение финансовых средств для работы

ПО КОНЧИНЕ МИТРОПОЛИТА ИЛАРИОНА.

Нью-Йорк и Джорданвилль

4/17 мая 2022 митрополит Марк, получив известие о кончине митрополита Илариона, отбыл в Нью-Йорк, где возглавил внеочередное заседание Архиерейского Синода. В четверг, 6/19 мая, в день памяти праведного Иова многострадального, митрополит Берлинский и Германский Марк встретил в Знаменском соборе г. Нью-Йорка гроб с телом блаженнопочившего митрополита Восточно-Американского и Нью-Йоркского Илариона, Первоиерарха Русской Зарубежной Церкви, и совершил заупокойную литию. Митрополиту Марку сослужили архиепископы Сан-Францисский и Западно-Американский Кирилл и Монреальский и Канадский Гавриил, епископ Манхэттенский Николай, архимандрит

Роман (Красовский), протоиерей Андрей Соммер, протоиерей Серафим Ган и игумен Евтихий (Довганюк), протодиаконы Николай Мохов, Евгении Каллаур, Нафан Муссели, Дионисий Львов и иеродиакон Пантелеимон (Жигалин). По окончании литии началось чтение Евангелия перед гробом почившего Первоиерарха.

В субботу, 8/21 мая, в день памяти Апостола и Евангелиста Иоанна Богослова, в Знаменском соборе Нью-Йорка состоялось отпевание по монашескому чину.

Богослужение возглавил митрополит Берлинский и Германский Марк, в сослужении Преосвященных членов Архиерейского Синода: архиепископов Сан-Францисского и Западно-Американского Кирилла, Монреальского и Канадского Гавриила, Чикагского и Средне-Американского Петра, епископов Манхэттенского Николая, Лондонского и Западно-Европейского Иринейя. В чине отпевания также приняли участие иерархи Поместных Церквей: митрополит Нью-Йоркский Иосиф (Антиохийская Архиепископия Северной Америки), архиепископ Нью-Йорка и Нью-Джерси Михаил (Православная Церковь в Амери-

ке), епископ Макаровский Гедеон (викарий Киевской митрополии; по благословению Блаженнейшего митрополита Онуфрия), многочисленное духовенство Русской Зарубежной Церкви и гости в священном сане.

Ранее в тот же день митрополит Марк возглавил в Знаменском соборе Божественную литургию, в которой приняли участие архипастыри, представители Поместных Православных Церквей и сонм духовенства.

Митрополит Марк огласил соболезнование Святейшего патриарха Кирилла и обратился к собравшимся со словом:

«Преосвященные архипастыри, всечестные отцы, братья и сестры!

Слова Святейшего патриарха Кирилла отражают то, что мы слышим из всехходящих до нас соболезнованиях. При всем этом я могу сказать про себя, и слышал это от некоторых архипастырей и пастырей: сегодняшняя литургия скорее была радостной, потому что мы все чувствуем пасхальный дух, который руководил покойным владыкой в течение всей его жизни. Радостный, который не уступает никакому внешнему болезненному состоя-



Погребение митр. Илариона.

нию. Христос – победитель смерти. Это чувствовалось в действиях и словах почившего нашего Первоиерарха в течение всей его жизни. Многие из нас знали его очень давно. Я знал его еще до монашества. Мы все ценили это спокойное и любвеобильное его сердце, которое чувствовалось во всем, что он говорил и делал. Господь победил смерть, которая неестественна для человека; однако человек по своей греховности принял ее как данное своей жизни, как бы естественное и органичное. Однако это всегда ложь, а покойный владыка не имел этой лжи в своей жизни. Он всегда уповал на воскресение из мертвых, всегда уповал на то, что мы на самом деле живем уже в восстановленном прежнем состоянии, в котором нет смерти. Он так и ушел от нас временно или как бы географически, но он не ушел, он с нами. Мы все чувствуем эту близость, чувствуем эту его любовь, которая пребывает с нами: не только в этот момент, но она будет всегда. Господь милует человека настолько, что нам дает чувство вечности, для которой человек создан изначально. Человек не создан для смерти, она противоестественная, и мы православные христиане преодолели ее уже своим крещением. В купели крещения мы приняли вечность, приняли вечную любовь, правду, истину.

Мы сейчас приступаем к отпеванию в уверенности восприятия почившего владыки в вечный покой. Христос вокресе!»

В воскресенье, 9/22 мая, в неделю 5-ю Святой Пасхи, в Свято-Троицком монастыре в Джорданвилле состоялось погребение новопреставленного Первоиерарха.

Накануне гроб с телом почившего Владыки был доставлен в Свято-Троицкий монастырь, где 9/22 мая Председатель Архиерейского Синода митрополит Берлинский и Германский Марк возглавил Божественную литургию. Его Высокопреосвященству сослужили: архиепископ Монреальский и Канадский Гавриил, архиепископ Чикагский и Средне-Американский Петр, архиепископ Оттавский и Канадский Ириней (Православная Церковь в Америке), епископ Лондонский и Западно-Европейский Ириней, епископ Манхэттенский Николай, епископ Сиракузский Лука, епископ Макаровский Гедеон (викарий Киевской митрополии УПЦ), епископ Иероним (Шо), а также много-численное духовенство из разных епархий Русской Зарубежной Церкви.

За богослужением митрополит Марк совершил постриг во чтеца для Канадской епархии Илью Полухина, а архиепископ Гавриил рукоположил во иерея диакона Михаила Балеку, который продолжит свое служение в храме Нерукотворенного Спаса гор. Лондон, пр. Онтарио, Канада.

Проститься с Высокопреосвященнейшим владыкой Иларионом собрались и монашествующие, и миряне, пожилые и молодые, родственники владыки из США и Канады – те, кому он был дорог и в жизни которых сыграл самую важную роль – собственным примером показал, каков верный путь ко спасению; для кого был помощником и советчиком в жизни повседневной и духовной. В этот воскресный день все – в присутствии владыки – единым сердцем молились за Пасхальной Литургией. После Божественной литургии духовенству, паломникам и гостям в монастырской трапезной был предложен обед.

Затем все снова собрались в храме, где митрополит Марк возглавил панихиду по почившему. Перед началом панихиды епископ Макаровский Гедеон, огласив соболезнование Блаженнейшего митрополита Киевского и всея Украины Онуфрия, произнес краткое надгробное слово, а после «Со святыми упокой» – архиепископ Гавриил поделился воспоминаниями о владыке Иларионе, келейником которого был в начале своего пути в Церкви.

«Владыка Иларион тронул сердца многих людей – не только в Америке, но и в Канаде, Австралии, где он 12 лет был правящим архиереем, и, можно сказать, по всему миру. И, конечно, в Свято-Троицком монастыре, где начинал свой духовный путь, где принял монашеский постриг, был келейником архиепископа Аверкия (Таушева; +1976), где в 1984 году был призван стать епископом, и здесь – в пределах монастыря, он и закончил свой путь.

Как уже говорили, в духовном мире нет случайностей. И в самих днях отпевания и погребения тоже есть промысл Божий. На минувшей неделе архиереи обсуждали, на какие дни назначить отпевание и погребение нашего Владыки, и долго не могли прийти к согласию. Но остановились на субботу и воскресенье. А когда я вернулся к себе в келью, то вспомнил, что в субботу, 21 мая – день памяти святого апостола Иоанна Богослова – апостола любви. Владыка тоже был апостолом любви: всех любил, всегда улыбался, никогда не превозносился, всегда был наравне с окружающими, для всех был доступным, никогда никого не отвергал, был щедр на добрые слова – и человек уходил от него с легкостью на душе.

Владыка считал нужным как можно чаще посещать приходы, общины, многие из которых он благословлял открыть или принять. Он был миссионером и считал важным делом своей жизни открывать людям истину и красоту Православия. И в этом Владыка реально преуспел, о чем говорит то количество духовенства, которое мы видели вчера и сегодня. Будем помнить владыку Илариона как олицетворение этой действительной Евангельской любви».

После прощания с Первоиерархом Русской Зарубежной Церкви почивший был похоронен на братском кладбище за алтарем Свято-Троицкого собора.

(По материалам сайта Восточно-Американской епархии).

В понедельник, 10/23 мая, в Нью-Йорке состоялось заседание Архиерейского Синода Русской Зарубежной Церкви под председательством митрополита Берлинского и Германского Марка. В работе заседания приняли участие архиепископы Сан-Францисский и Западно-Американский Кирилл, Монреальский и Канадский Гавриил, Чикагский и Средне-Американский Петр, епископы Лондонский и Западно-Европейский Ириней и Манхэттенский Николай. На заседании Синода решались текущие дела управления Русской Зарубежной Церкви и вопросы подготовки Архиерейского собора для выборов нового Первоиерарха.

Мюнхен

Вчетверг 19 мая мужской монастырь прп. Иова Почаевского отмечал свой престольный праздник. Литургию в этот день в монастырском храме в присутствии иконы Богородицы «Курская-Кореная» возглавил архиепи-



архиеп. Тихон в мужском монастыре

скоп Рузский Тихон в сослужении сонма духовенства во главе с сек-ретарем Германской епархии прот. Николаем Артемовым и клириком Мюнхенского храма Берлинской епархии Московской патриархии прот. Николаем Забеличем. На богослужении молились викарий Германской епархии епископ Штутгартский Иов, настоятельница женского монастыря св. преподобномученицы Елисаветы – игумения Мария.

На сугубой ектении были вознесены прошения о мире, а также об упокоении новопреставленного митрополита Илариона. После ектении была прочитана молитва об Украине.

По окончании богослужения был совершен молебен, крестный ход с чтением евангелия. Архиепископ Тихон поздравил именинника – епископа Иова с днем Ангела и пожелал возрастать в молитве и духовном подвиге, подражая своему небесному покровителю. Священноначалию было провозглашено многолетие. Митрополиту Илариону, а также почившей братии обители спели «вечная память».

После службы братия монастыря пригласила всех раз-

делять трапезу в монастырском дворе у храма.

9/22 мая – день памяти святителя Николая. В Германской епархии святителю Николаю посвящены нескоро храмов, что свидетельствует о понимании мигрантами своего состояния как послания, путешествия: святитель Николай – покровитель путешественников.

Богослужение престольного праздника в храме в Штутгарте возглавил викарий Германской епархии епископ Иов.

В кафедральном соборе святителю Николаю посвящен придел. Богослужение в Мюнхенском соборе возглавил ключарь Кафедрального собора прот. Николай Артемов. После литургии был совершен крестный ход. Священноначалию и именинникам было провозглашено многолетие.

Почившему новопреставленному митрополиту Илариону, а также почившим клирикам и прихожанам храма спели вечную память.

По окончании богослужения клир и прихожане имели возможность общения за трапезой.

В четверг 13/26 мая в присутствии иконы Богородицы «Курская» в Мюнхене началось епархиальное собрание. Собрание началось с литургии, которую возглавил митрополит Марк. После завтрака участники слушали отчетные доклады главы епархии, викария, епархиального казначея.

Второй день работы епархиального собрания начался с божественной литургии. Затем работа шла по секциям: отдельно вопросы обсуждали священнослужители, отдельно старосты и казначеи.

Лиенц

15-го / 28-го мая в день воспоминания массового убийства казаков в Лиенце митрополит Марк возглавил служение Божественной литургии в Австрийском Линце, а затем совершил на кладбище панихиду по убиенным.

ГОДОВЩИНА КОНЧИНЫ АРХИЕПИСКОПА АГАПИТА ШТУТГАРТСКОГО

Мюнхен – Висбаден

15-го/28-го мая, в день памяти преподобного Пахомия Великого, мы отмечали вторую годовщину кончины владыки Агапита, Архиепископа Штутгартского. В Мюнхенском Кафедральном соборе в этот день перед всенощным бдением была совершена панихида.

В Висбадене, где владыка Агапит похоронен на русском кладбище, совершил заупокойную Божественную Литургию в его память епископ Иов Штутгартский. Большое число верующих собралось для совместного служения Литургии и заупокойной литии на могиле владыки Агапита.

Проповедь епископа Иова Штутгартского

Христос Воскресе! Дорогие братья и сестры!

Мы собрались сегодня, чтобы вместе помолиться и помянуть архиепископа Агапита Штутгартского. Собрались сегодня те, которые еще хранят горячую память о нем, которые любили и любят его.

Память и молитва об умерших – очень полезна и важна и для тех, которые на том свете, и для нас самих. Нам очень важно собираться на молитву, на поминовение наших предков, наших отцов, потому что для нас, на самом деле, совсем не естественно, оставаясь здесь, прощаться со своими близкими.

Есть люди, с которыми мы познакомились душевно – а значит, познакомились с той частью этого человека, которая вечна, которая не подлжит смерти и тлению. И для нас не понятно, как человек в какой-то момент лежит перед нами и подвержен тлению и смерти. Это не наша естественная судьба. Мы ожидаем воскресения всех от века скончавшихся.

Мы сегодня вспоминаем очень светлую, живую душу владыки Агапита.

Он был настоящим Агапитом – человеком любви.

Он был настоящим философом. Это слово обозначает „любитель мудрости“ и „любитель истины“. Он всю свою жизнь искал, читал, вникал в эту истину божественную.

Он – филантропос, человеколюбец. Он любил своих духовных чад, он выстраивал семейные отношения к своим прихожанам. Он интересовался их жизнями, судьбами и переживал за всех.

Он был и настоящим филотеосом – боголюбом. Он любил Бога и приносил Ему в жертву свою жизнь. Он избрал путь монашества, где он не только посвящал свою жизнь Богу, но и служил как священнослужитель своему ближнему.

Многие из вас были свидетелями его кончины и его

погребения два года тому назад. Я тоже присутствовал при этом, и я все это время видел и чувствовал любовь, радость и свет вокруг него и вокруг всех, которые присутствовали. И этим он явил, что был истинным чадом, истинным учеником любви Господа нашего Иисуса Христа.

Аминь.

МОНАШЕСКИЕ ПОСТРИГИ В ЖЕНСКОМ МОНАСТЫРЕ В БУХЕНДОРФЕ

Чертогъ Твой вижду Спасе мой, украшенный.

Великим постом этого года в женской обители св. препмуч. Великой княгини Елисаветы в Бухендорфе Его Высокопреосвященством митрополитом Марком были совершены постриги в малую схиму четырех насельниц монастыря.

Первый постриг двух инокинь Иустины и Мелании состоялся в понедельник второй седмицы поста, 1/14 марта, с наречением в монахинь Иулианию и Манефу.

Краткая справка:

Святая мученица Иулиания Птолемаидская вместе со своим братом Павлом были казнены при императоре Аврелиане (270–275) в финикийском городе Птолемаиде. День памяти 04/17 марта.

Святая мученица Манефа Кесарийская (307–308), родом из Скифской страны, пострадала вместе со святыми мучениками Антонином, Никифором и Германом в Кесарии Палестинской. День памяти 13/26 ноября.

Второй постриг инокинь Харитины и Кассии был совершен после Великого Повечерия в понедельник шестой седмицы Великого поста, 11 апреля. Сестры обрели новых небесных покровительниц – св. мучц. Крискентию Римскую и св. мучц. Феодосию Тирскую.



Женский монастырь. После пострига

Краткая справка: Святые мученики Вит, Модест и Крискентия-питательница пострадали за Христа в царствование императора Диоклитиана (284–305). День памяти 13/28 июня.

Святая мученица Феодосия Тирская пострадала в 307 году во время гонения христиан в Кесарии Палестинской. День памяти 03/13 апреля.

Монашеский постриг является для монастыря особым благословением Божиим и великим таинством, которое вмещает в себе одновременно как радость преображающейся души и обручения ее с желанным Христом, так и внутренний плач от собственной греховности и умиление и любовь ко Господу за такое призвание из мира.

Под погребальный звон идут постриженницы с непокрытыми главами, сопровождаемые сестрами с зажженными свечами в руках в игуменскую келию и оттуда, при пении «*Се Жених грядет в полунощи...*», медленным шагом направляются в Храм. Начинается последование пострига протяжным пением тропаря из службы в неделю блудного сына – «*Объятия отча отверсти ми потщися...*», во время которого постриженницы, распростершись на полу, с трепетом в сердце ползут к царским вратам, отображая обратный путь «млад-

шего сына» из притчи о блудном сыне, когда тот после своего глубокого падения возвращался к своему отцу. Вскоре из уст постриженниц прозвучат обеты Небесному Жениху при невидимо предстоящих свидетелях свыше – Ангелов, которые запишут данные обеты в книгу жизни, и за которые монахини дадут ответ во Второе Пришествие Господа нашего Иисуса Христа.

В знак свободного произволения обручения великого ангельского образа, постриженницы трижды поднесут ножницы для пострижения влас, которое иерарх трижды отбрасывает. Эти ножницы затем полагаются на подлежащее Евангелие. Постригающий берет эти ножницы со святого Евангелия, как из рук самого Христа со словами: «*Се от руки Христовы премлеши я: виждь, Кому обещаваешься, и к Кому приступаешь, и кого отрицаешься.*»

Прозвучит наречение нового имени. Имя новой небесной Покровительницы, которая невидимо будет сопровождать ее через многочисленные испытания монашеского пути к конечной цели – светлему Чертогу небесному.

«...И облачится сестра во одежду веселия и радости духовныя, во отложение и по-

прание всех печалей и смущений от бесов, от плоти и от мира находящихся; во всегдашнее же ея о Христе веселие и радование...» (чин постриж. в мал. схиму).

Вступив в монашеский лик, монахиня входит как бы во гроб, но не во гроб печали и уныния, а во гроб процветания души, радости и веселия от предвкушения вечной жизни.

Познаим братие, таинства силу, от греха бо ко отеческому дому востекшаго блуднаго сына преблагий отец предустрет лобзает, и наки своея славы познание дарует: и таинственное вышним совершает веселие, закаляя тельца упитаннаго, да мы достойно сожителствуем, заклавшему же человеколюбному Отцу и славному заклению, Спасу душ наших.

Стихира в неделю о блудном сыне, гл. 1-й

Слово напутствия Высокопреосвященнейшего Марка митрополита Берлинского и Германского новопостриженным монахиням:

Дорогие матери Иулиания и Манефа!

Вы сделали самый важный шаг в своей жизни. С Божьей помощью вы стали монахинями.

Вы отреклись от мира и всего, что есть в мире. Это означает полный поворот в вашей жизни. Как покаяние есть обращение (о чем мы никогда не должны забывать), отказ от пути, по которому мы шли, так и посвящение монахинь есть полное обращение – от всего, что нам дорого, от того, что приросло к нам за годы и десятилетия, от того, что стало нашей второй, ужасной, греховной при-родой. Вступление в монашескую жизнь – это очень большой шаг, сравнимый с крещением. Святые отцы называют этот шаг "вторым крещением". Это но-

вое начало, которое уже выражается в том, что вы получили новые имена, и поэтому вам позволено отвергнуть и отказаться от всего, что было раньше. Я говорю "вы можете", а не "вы должны", потому что в Церкви ничего не происходит по принуждению, а по нашей свободной воле. И вашей свободной волей было отречься от предыдущей жизни и начать новый этап в вашей жизни. На этом новом – и, мы надеемся, последнем – этапе мы можем получить новые дары от Бога, которые постоянно даются нам в покаянии, в посте, во всем, что мы делаем во имя Бога. В этом путешествии вам будут помогать ваши сестры. Вы все пришли сюда, в монастырь, чтобы воодушевиться этим путем.

Что означает слово "одушевлять"? – Это означает "получить новую душу", очищенную душу – очищенную покаянием и постом. Это по-прежнему является вашей задачей. В Церкви ничего не происходит автоматически. Мы должны победить все, и нам дано победить все с Божьей помощью. Поэтому я желаю вам Божьего благословения и Божьей помощи на этом пути, чтобы вы шли по этому новому пути честно, искренне и абсолютно. Аминь.

ЗАКЛАДКА КАМНЯ ПРИХОДСКОГО ДОМА В ВИСБАДЕНЕ

Новый приходской зал строится позади церковного дома на Нероберге в Висбадене.

Торжественная церемония первого раскопа для строительства приходского дома состоялась 18 сентября 2021 года. Однако только в 2022 году можно было приступить к строительным работам. На момент закладки первого камня 12 мая 2022 года уже был заложен фундамент и

возведены наружные и внутренние стены.

В присутствии руководителя отдела окружающей среды и транспорта Висбадена Андреаса Коволя (представлявшего здесь также главного мэра, Герта-Уве Менде), ведущего архитектора Вильгельма Вюртца, руководителя строительства со стороны епархии иподиакона Михаила В. Горачека, Александра де Фариа, ведущего переговоры с городом, протоиерея Дмитрия Граф Игнатъева, а также помощника настоятеля Висбаденского прихода иерея Валерия Михеева и других священников нашей епархии, епископ Штутгартский Иов (Бандманн) совершили краткий молебен на закладку первого камня.

На торжестве присутствовали и представители компаний, участвующих в строительстве: Руководитель стройки Хайриз Уйканович и рабочие компании Kahlbau GmbH подготовили строительную площадку к церемонии и участвовали в ней по обычаю с кельмой и цементным раствором.

В фундамент была вложена медная капсула, в которой находятся актуальный выпуск газеты "Wiesbadener Kurier", чертежи планировочных бюро, участвовавших в строительстве, подписи многочисленных гостей, присутствовавших в этот день, а также купюры и монеты, чтобы оставить информацию об этом событии для последующих поколений.

Фундаментный камень, который был символически помещен над капсулой, будет вделан в готовый пол после завершения строительства здания.

В своем кратком слове Андреас Коволь выразил радость по поводу создающегося приходского дома и надежду на то, что он станет домом встреч и общения.

Епископ Иов напомнил о том, что самые древние здания человечества были не жилыми или хозяйственными, а сакральными постройками. Поэтому одна из древнейших особенностей человека заключается в том, что он посвящает свои усилия в первую очередь Богу и только потом себе. Александр де Фариа, ведущий переговоры с городом по утверждению проекта здания, с юмором заметил, что весьма непросто было возвести столь важное здание на Нероберге, ведь "Баннвальд (зачарованный лес) искони был местом, где нужно было умиротворять живущих здесь духов". (Шутливое замечание откликается на ситуацию, что Висбаденское городское управление, по всем данным, объявило лес, принадлежащий Германской епархии, "зачарованным", т.е. запретной зоной для строительства).

После молебна все присутствующие были приглашены на торжественный прием.

Завершение строительства запланировано на начало 2023 года.

В связи с нынешним наплывом православных беженцев из Украины, многие из которых ищут помощи в церкви, и быстро растущим числом прихожан, это здание необходимо как никогда.

Первые взносы на строительство сделали прихожане церкви, жители Висбадена, фонд Nassauische Sparkasse, компания Kartina TV (Андрей Райх) и компания Theo Baumstark GmbH.

Срочно просим пожертвования на завершение строительства приходского зала!

Bankverbindungen:

Baukonto: Russische Orthodoxe Diözese

Nassauische Sparkasse, Wiesbaden

IBAN: DE50 5105 0015 0107 1313 10

BIC: NASSDE55XX

Св. равноапостольный Николай Японский (Касаткин), 1836-1912

ПОУЧЕНИЕ ПО ПОВОДУ НАПРЯЖЕННОГО ПОЛОЖЕНИЯ ТРИ ДНЯ ДО НАЧАЛА ВОЙНЫ – ПАСТЫРСКОЕ СОВЕЩАНИЕ И РЕШЕНИЕ

Данное поучение – выдержка из проповеди архиепископа, которую он произнес в воскресенье “Облудном сыне” 25 января / 7 февраля 1904 г. в Кафедральном соборе в Токио (Nikorai-dō) по поводу пастырского собрания.

От сейчас начинается война между Японией и Россией¹, и поэтому я до вчерашнего дня не мог решить оставаться ли мне в Японии или возвращаться в Россию. Но сегодня я наконец решил остаться здесь. Ведь если бы я вернулся в Россию, то разные важные церковные дела – особенно нашей церковной общины – остались бы нерешенными, а также вопросы бюджетного плана (например, сбор пожертвований, посредством которого я стремлюсь создать новый собор в Осаке², и проект, как предстоит миссионировать всю Японию). Однако сегодня я без дальнейших сомнений решил остаться здесь (в центральном приходе японской церкви). Вы – клирики, миссионеры, учителя и братья Великой Японской Православной Церкви – единодушно решили позволить мне оставаться в Японской Церкви как и доселе, что вполне соответствует моему желанию и чему я очень рад. Итак, вашим решением³ вы подтвердили мое желание, и это – Божие благословение. Я это почувствовал во время молитвы на сегодняшней литур-

гии. Вчера я еще не решил – но это из-за частных дел. Ведь я уже 23 года не был на родине и поэтому думал, не вернуться ли в Россию теперь.⁴

Однако это было бы всего лишь ради утешения собственной души, а это чисто личное дело. С точки зрения служения, мне следует, разумеется, оставаться с этой молодой Японской Церковью. Мысль, что я ради собственной выгоды покину эту молодую Церковь и вернусь на родину, стала мучить мою совесть. Точно соответствуя вашему решению, я теперь накрепко остаюсь в Японии и таким образом смогу продолжать нести пастырское служение для всей Японской Церкви. Это воистину Божия помощь и ваша поддержка, за которую я сердечно благодарю. Как вы мне дружественно предложили, я мог бы, в случае приближения опасности, искать убежища в Австрийском посольстве. Но это я не считаю нужным. Я останусь в этом доме. Конечно, если российское посольство покинет Японию, тогда вы обратитесь с прошением о поддержке русских граждан к австрийскому, немецкому или французскому послу. Доселе я не знаю этого точно, но несомненно японское правительство позаботится о защите людей, не играющих роли в войне. Правда, я не хочу для себя самого просить у японского правительства о защите и, тем самым, докучать ему. Вы же должны, прежде всего, защитить собор и другие здания у собора. Собор находится в Японии. Если бы он был разрушен, это было бы потерей для всей Японской Церкви. И привело бы к бессмысленным тратам.

Поэтому следовало бы все, что связано с церковными зданиями, предварительно обсудить в полицейской префектуре или в министерстве иностранных дел и попросить о должной защите зданий. Что касается меня

¹ Речь о русско-японской войне, которая официально была объявлена 10 февраля 1904 года.

² Святитель Николай уже ранее делал попытки миссии, но тогда еще действовал запрет на христианскую миссию, который был снят 1868. В 1874/75 св. Николай заново начал миссионировать в Осаке. Приход в Осаке был основан в 1878 году.

³ Решение было принято в тот же день 7.2.1904 г. и предшествовало слову Святителя.

⁴ Св. Николай был в России в 1879-80 гг.



Святитель Николай Японский.

лично, то не надо заботиться. Вы говорите: если я останусь в той комнате, то это крайне опасно, но я так не думаю. Все равно, где бы ты ни был – везде опасно, если общее положение таковое, опасное. А пока нам еще не надо заботиться. Как и прежде, я в той же комнате с господином Накаи⁵ вместе буду переводить тексты молитв и Ветхого Завета. И вы тоже, как обычно, молитесь в соборе, миссионируйте, учите и учитесь, как всегда, в Богословской школе, в Сестрической школе и в Миссионерской школе. Так и учитесь. Все остальное остается таким же. Ничего не меняется.

Правда, особенно потрудитесь вот о чем: если уже завтра будет объявлена война, вы молитесь о победе Японии, и если Япония победит, то победе посвящается благодарственный молебен. Молитва, это то, чем вы непременно должны служить японскому народу. Этому требует лояльность, которая ваш, верующих в Японии – неперенный долг. Текст молитвы на время войны в последние

⁵ Павел Накаи Цугумаро (1855-1943), синолог поддерживавший переводческую деятельность св. Николая.

годы был заново переработан, но все же он из времен Первой японско-китайской войны и некоторые слова в нем следовало бы пересмотреть.⁶ Хорошо бы исправить этот текст, привести в соответствие с нынешним положением, чтобы им можно было бы пользоваться.

Учение Господа Иисуса Христа таково, что каждый любит свою страну и лоялен своему императору. Когда Господь Иисус Христос проливал Свои слезы за Израиль, то это конечно происходило от Его любви к отечеству. Своим собственным примером он показал верность патриотической души. Всячески осуществляйте этот настрой души, как словом, так и делом прославляйте Бога как подобает православным христианам!

Сегодня я, как обычно, проводил общественное богослужение, но в дальнейшем я последую вашему совету и не буду больше проводить общественных богослужений. Буду делать это только частным образом как личное служение. Но не по той причине, что ваши заблуждающиеся соотечественники могли бы – как вы меня предупреждаете – нанести мне вред. Такой общественной морали уже нет в Японии. Это для меня не столь важная причина. Важнее то, что в случае войны я стал бы молиться, будучи русским: в общественной литургии я должен молиться за победу японского императора. Так в случае войны я бы как чадо русского народа молился бы нелояльно по отношению к собственному императору, и в то же время был бы неискренен по отношению к японскому императору. И наоборот, если бы я молился за победу своего собственного императора, это было бы крайне неприлично по отношению к вам – японским людям. Такое вовсе невозможно. Вы же – японцы, поэтому ясно, что вы молитесь за победу Японии.

Само собой разумеется, что вы радуетесь, когда выигрывает японская армия. И я ра-

⁶ Речь о войне в 1894-95 гг. между Японией и Китаем по поводу статуса Кореи.

дуюсь, когда вы это естественно делаете. Но иноверцам было бы не радостно видеть меня в такой ситуации. Вот причина, по которой я некоторое время не буду появляться в общественной литургии. Поэтому я прошу вас, чтобы литургия служилась только вами – японцами.

А помимо этого, что касается клира и его месячных окладов, не надо заботиться. Есть еще достаточно святых пожертвованных, которые дарованы Творцом для миссии и церковных нужд. Есть еще иной путь, по которому можно будет позже платить. Вы, во всяком случае, вовсе не заботьтесь о содержании, а миссионируйте, защищайте [порученных вам] и учите, как обычно.

Сегодня я очень радовался тому, как вы проводили совет о Церкви, и тому, что вы приняли решение оставить меня жить в Японии. Я очень доволен. Надеюсь, что любящий Бог защитит вас и все храмы. Таким образом, Церковь утверждается, как доселе, а это значит, что она еще гораздо больше плодоносит, чем раньше.

Перевод с японского:

Иоанн Иманиси Кэндзи (Мюнхен)

Публикуется впервые на русском языке.

Указ. соч. см. Вестник 1/2021, С. 9,

Источник: Судзуки; Каминага (изд.): 1911. С. 42-50. Сибаяма (изд.): 1936. С. 253-257.

Протоиерей Николай Раевский (+1857г.)

О ПУТИ КО СПАСЕНИЮ ЧРЕЗ ИСПОЛНЕНИЕ БЛИЖАЙШИХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

В ДЕНЬ СВ. РАВНОАПОСТОЛЬНОЙ МАРИИ МАГДАЛИНЫ

Кійждо, въ немже призванъ бысть, братие, въ томъ да пребываетъ предъ Богомъ (1 Кор 7:24).

Проходя мыслю житие Святой Равноапостольной Марии Магдалины, находим, что Промысл Божий открыл ей необыкновенный и едва не единственный путь ко спасению. Она имела не многим доставшийся жребий следовать за Господом Иисусом Христом, когда Он проходил Иудейскую страну с проповедью Евангелия; она из уст Самого Господа слушала Его Святое учение; вместе с другими женами имела радость служить Ему от своего имени; сопровождала Его на Голгофу, у креста послужила изнемогавшей от печали Пресвятой Его Матери. Одна ез первых, узрев Господа по Его воскресении и укрепленная торжественным призыванием: *Марие! Иди ко братии Моей и рцы им, восходи ко Отцу Моему и Отцу вашему, и Богу*

Моему и Богу вашему (Ин 20:17), — она с верою и духом Апостольским сделалась проповедницею Слова Христова и с чудною ревностью явилась даже пред Римским Кесарем, обладавшим вселенною, чтобы и его огласить словом Евангелия и просить у него суда несправедно осудившему Господа на смерть.

Конечно, многие благочестивые девы и жены христианские пожелали бы идти ко спасению путем Равноапостольной Марии; пожелали бы разделять её земные труды, чтобы участвовать и в её небесной славе. Но для всех ли это возможно? — Не одна и добрая жена скажет: «я служу престарелым родителям, несу обязанность, привязывающую меня к обществу, должна трудиться для приобретения пропитания: — где мне следовать за Равноапостольною?»

На все подобные недоумения отвечает Святой Апостол Павел приведенными выше словами: *В каком звании кто при-*

зван, братия, в том каждый и оставайся пред Богом. — Апостол заповедует каждому оставаться пред Богом в том звании, в каком кто призван, и этим вразумляет нас, — что каждое звание, каждое положение в жизни может быть путем ко спасению, если только мы будем проходить его, по слову Апостола, *пред Богом*, — в духе Христовом; что нет состояния в свете, которое бы лишало нас возможности чрез подражание Святым приближаться к Богу. Итак, в девстве ли кто призвана служить Богу, связана ли узами супружества, каждая может подражать Равноапостольной и достигнуть вечного спасения.

Ближе всех могут подражать Равноапостольной те девы, которые, посвятив себя Богу, уединением святых обителей ограждают себя от соблазнов мира. Избранный ими путь приведет их к вечной награде, если они свято соблюдут данные ими обеты — девства, безмолвного повиновения и совершенной нестяжательности. Ибо сохранение сих обетов есть очевидное доказательство высокого их совершенства в христианских добродетелях и точного исполнения заповеди Христовой; *«если кто хочет идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крест свой»* (Мф 16:24). Вся жизнь их есть постоянное распинание плоти с её страстями и похотями. Их день начинается с первыми вестниками утра, освящается хвалебными песнями Богу, душеполезным чтением, трудами послушания, бдением, подвигами поста и молитвы. Они не пекутся ни о пище, ни об одежде; ибо научаются довольствоваться малым. В то же время они должны бороться с внутренними искушениями, с воспоминанием оставленного света, с чувственностью, которая силится покорить себе их душу. Труден их подвиг, — тем славнее награда, ожидающая их. Сделав всю настоящую жизнь приготовлением к будущей, они заранее облегчают себе страшный переход из времени в вечность. Не без причины Святая Церковь всегда чтит их, как свое лучшее украше-

ние, как доказательство Духа Божия, живущего в христианах.

Впрочем, не лишатся своей награды и те девы, которые, не быв призваны Богом к иноческой жизни, остаются в мире, но не увлекаются миром; не порабощают себя ему, но посвящают свое время и труды делам милосердия телесного и духовного. Они самым делом показывают, что в них действует дух Христов, дух любви, кротости, терпения, самопожертвования общему благу.

Так, одну Бог приводит служить престарелым, беспомощным родителям, — она приносит Ему приятнейшую жертву, это служение так дорого пред Богом, что Он не принимает и служения Себе без служения родителям. *«Тщетно чтут Меня»*, сказал Господь о тех, которые учили жертвовать на храм вместо исполнения долга пропитывать родителей (Мф 15:9).

Другая идет за проповедниками Евангелия на берега пустынных морей, в дебри гор, чтобы женам и матерям новообращенных дикарей внушать христианские чувства. Не достойна ли она вместе с Магдалиною, по общем воскресении, услышать голос Господа: *«радуйся!»*

Иная посвящает себя воспитанию юношества. — А не есть ли это действие духа Христова? Вместо того, чтобы иметь детей по плоти, она окружает себя детьми по духу; не давая жизни вновь, она дает другим средства жить благоугодно. Господь, благословляющий детей, благословит и её вместе с вверенными ей детьми.

Что сказать о тех, которые посвятили себя обращению заблудших, попечению о больных, укреплению и утешению борющихся с кончиною? — Не им ли именно и всем, подобным им, уготован привет Судии: *«приидите, благословенные Отца Моего, наследуйте Царство, уготованное вам от создания мира: ...Я был болен, и вы посетили Меня ... Так как вы сделали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне!»* (Мф 25:34.36.40).

Так и остающаяся в мире, но свято соблюдающая долг христианский, в делах любви обретет путь ко спасению. «*В дому Отца Небесного обители многи суть*» (Ин 14:2).

Останется ли в этих обителях место тем, которые возрасли под кровом родителей или добрых воспитательниц, вступили в супружество, проводили тихую, частную жизнь под защитою супругов, пользуясь иногда достатком и почестью в обществе? Не восприемлют-ли они уже здесь на земле полной награды? Об этих с особенною заботливостью говорит Святой Апостол Павел: «*спасется мать семейства с рожденными ею детьми, если пребудет в вере, и любви, и в святости с целомудрием*». (1 Тим. 11, 15). Спасется и она, но с главным условием: если в точности исполнит лежащую на ней обязанность по воспитанию детей в страхе Божиим, если с своей стороны не подаст малейшего повода к отступлению от истины и добродетели, и если с детьми своими пребудет в вере и любви.

Спасется ревностная, благочестивая мать; потому что таким христианским воспитанием она приносит неисчетную пользу Церкви Христовой и всему обществу, предавая благочестие, сохраняя веру из рода в род. Отец полагает основание характера сына, дает ему правила, открывает путь жизни; но положить в душу сына и дочери основание христианского чувства, первую теплоту любви к Богу и ближним — это преимущественно дело матери. Кто образовал Святого Григория Богослова? — мать Нонна; кто — Святого Иоанна Златоустого? — мать Анфуса. — Боящиеся Бога! Припомните, сколько все вы обязаны в ваших чувствах вашим матерям, учившим вас знамению креста, приводившим вас к Святым Тайнам, преподававшим вам первые молитвы и заповеди Божии...

Спасется ревностная, благочестивая мать; ибо постоянное христианское воспитание детей требует от нея чрезвычайных трудов и высокого христианского терпе-

ния. Она должна постоянно лишать себя покоя, чтобы следить за каждым шагом, каждою мыслью и чувством своего дитяти. Вместо удовольствий приятного общества она должна заключить себя в стенах дома; потому что без неё не может быть другой матери для детей. Её жизнь должна быть исполнена христианских добродетелей; потому что она окружена детьми, которые, без её ведома, против её желания, видят и замечают каждый её поступок, чтобы со временем подражать ему. Она *не предается суетности, не завидует, не превозносится, не гордится, не безчинствует, не ищет своего, не раздражается, не мыслит зла* (1 Кор 13:4-5), — чтобы все это в последствии не повторилось на её детях. — Итак, добрая христианская мать есть воплощенная христианская любовь. — А кто исчислит её милостыни, её молитвенные подвиги за детей? Чья молитва может быть так глубока, так сильна и неотступна, как молитва матери, молящейся о детях?

Таким образом истинная материнская любовь делается для самой матери учительницею благочестия и, спасая детей, спасает саму мать.

Принесе же, благочестивые слушатели, благодарение Богу, показавшему для каждого из нас многообразные пути ко спасению, и притом, каждому весьма близкие и простые, — Богу, воодушевившему Святую Марию Магдалину пред лицом Кесаря, и благословляющему мать у колыбели младенца. Не будем сетовать, что мы поставлены в кругу обыкновенной — частной жизни, не имеем звания видного и высокого; но будем искать средств благоугодить Богу в том звании, в котором призваны, в исполнении ближайшего своего долга.

Вместе с этим принесем молитву о Благочестивейшем Государе, о Членах Его Августейшего дома, празднующих ныне день тезоименитства, особенно же о благоверной Государыне Цесаревне Великой Княгине Марии Александровне. Она соверша-

ет ныне важнейшую часть Своего материнского долга, полагая в сердцах Своих детей основание веры и благочестия. Она заключила Себя в недрах Своего семейства, чтобы в нем, пред свидетелем — Богом, устремить все свое внимание на раскрывающиеся умы и сердца Своих чад. Да даст Ей Господь по сердцу Ея, — да даст Ей

узреть некогда своих детей, пребывающими в вере, любви и святости с целомудрием! Да и Она вместе с ними достигнет почести высшего звания, и мы, под кровом их, тихое и безмолвное житие проживем во всяком благочестии и чистоте.

1852 г.

ПИСЬМО ЦАРИЦЫ-МУЧЕНИЦЫ

НАКАНУНЕ ДНЯ РОЖДЕНИЯ ЦАРЕВНЫ ТАТЬЯНЫ,
ИЗ ЦАРСКОГО СЕЛА, ГДЕ ЦАРСКАЯ СЕМЬЯ НАХОДИЛАСЬ ПОД АРЕСТОМ
ПОСЛЕ ОТРЕЧЕНИЯ ИМПЕРАТОРА

Все можно перенести, если Его (Бога) близость и любовь чувствуешь и во всем Ему крепко веришь. Полезны тяжелые испытания, они готовят нас для другой жизни, в далекий путь. Собственные страдания легче нести, чем видеть горе других, и не будучи в состоянии им помочь. Очень много Евангелие и Библию читаю, так как надо готовиться к урокам с детьми, и это большое утешение с ними потом читать все то, что именно составляет нашу духовную пищу. И каждый раз находишь новое и лучше понимаешь. У меня много таких хороших книг, всегда выписываю из них. Там никакой фальши. Вы когда-нибудь читали письма Иоанна Златоуста к диакониссе Олимпиаде? Я их теперь опять начала читать. Такая глубина в них, наверное. Вам понравились бы. Мои хорошие книги мне очень помогают. Нахожу в них ответы на многое. Они силы дают, уте-



шение и для уроков с детьми. Они много глубоко понимают – душа растет в скорби. Вы это сами знаете.

Завтра в 12 часов молебен. Татьяне будет 20 лет уже. Они здоровы все, слава Богу. Надо Бога вечно благодарить за все, что дал, а если и отнял, то, может быть, если без ропота все переносить, будет еще светлее. Всегда надо надеяться. Господь так велик, и надо только молиться, молиться, неутомимо Его просить спасти дорогую Родину. Стала она быстро, страшно рушиться в такое малое время. Но тогда, когда все кажется так плохо, что хуже не может быть, Он милость Свою покажет и спасет все. Как и что, это только одному Ему известно...

Хотя тьма и мрак теперь, но солнце ярко светит в природе и дает надежду на что-то лучшее. Вы видите, Мы веру не потеряли, и надеюсь никогда не потерять, она одна

силы дает, крепость духа, чтобы все перенести.

28 мая, Ц. С.

«Боговѣнчанная мученице, святая царице Александра, кто изречетъ твое воистинну евангельское житіе? Прешла еси отъ иновѣрія къ вѣрѣ православной, юже воспріяла еси всѣмъ сердцемъ твоимъ, возлюбивши молитву, храмъ и святая таинства, еще же поученія святыхъ Отецъ, возрастивши чада твоя во благочестіи, и уготовляющи ихъ къ мученію за Христа, терпящи кротко клевету забывшихъ Бога, и не разумѣвающихъ истинного благочестія твоего, сего ради молимъ тя, моли Христа Бога, Егоже возлюбила еси, да спасетъ души наша».

(Служба святымъ Царственнымъ мученикамъ. Стихира на Господи воззвахъ).

Содержание № 3 / 2022

- 1 Некролог. отошел ко Господу Высокопреосвященнейший Иларион, митрополит Восточно-Американский и Нью-Йоркский, Первоиерарх Русской Зарубежной Церкви
- 3 Преп. Юстин Челийский. Толкование на второе послание Солунянам 2,12-17
- 11 Феофан Новый Затворник. Слово в день рождества Св. Иоанна Предтечи
- 12 Протопресвитер Петр Рождественский. Праздник «Казанской» иконы Божией Матери
- 15 Св. прав. Иоанн Кронштадский. Поучение в день «Казанской» иконы Божией Матери
- 16 Святитель Филарет. О значении церковной молитвы о соединении церквей
- 18 Хроника: февраль -июнь 2022
- 30 Св. равноап. Николай Японский. Поучение по поводу напряженного положения
- 32 Протоиерей Николай Раевский. О пути ко спасению чрез исполнение ближайших обязанностей. В день св. равноапостольной Марии Магдалины
- 35 Письмо Царицы-мученицы, написанное накануне дня рождения царевны Татьяны, из Царского Села.

«Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли, согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное управление, которые не ведут предварительной цензуры и не могут знать заранее, где и что будет напечатано. «Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переводе.

Счет монастыря:

IBAN: DE29 7001 0080 0053 0318 01

BIC: PBNKDEFF (Postbank Munchen)

Адрес Редакции «VESTNIK»

Kloster des Hl. Hiob von Počaev

Hofbauernstr. 26,

D-81247 München – Deutschland

Tel.: (089) 203 19 085

Fax: (089) 88 67 77

<http://www.rocor.de>

<http://www.russianorthodoxchurch.us>
(США)



ПАТРИЈАРХ СРПСКИ

П.Бр. 1166
17. мај 2022. године
У Београду

Његовој Светости
Патријарху московском и све Русије
Господину Кирилу
Москва

Ваша Светости,

Драги Нам у Христу брате и саслужитељу,

У име све пуноће Српске Православне Цркве, и у своје лично име, примите најискреније саучешће поводом неочекиване кончине првојерарха Руске Православне Заграничне Цркве, митрополита источноамеричког и њујоршког Илариона (Каллара).

Животни пут блаженопочившег архијереја био је испуњен молитвеним славословљем Свемогућег Бога за поверену му паству, због чега се радовао и непрестано се трудио, испуњавајући своја многобројна архинастирска послушања која му је Руска Православна Црква поверавала.

Господ наш Исус Христос, *Васкрсење и Живот* (Јн. 11,25), нека упокоји душу свог новопрестављеног слуге у насељу праведника, где нема болести, ни туге, ни уздаха, већ је живот бесконачан.

Нека је сећање на њега вечно и блажено!



Архиепископ пећки,
Митрополит београдско-карловачки и
Патријарх српски

+ *Иорффирије*

Крала Петра I, бр. 5, 1100 Београд - Србија
е-пошта: krc@srpsr.rs

ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ
ΙΕΡΟΔΟΛΩΝ



GREEK ORTHODOX PATRIARCHATE
JERUSALEM

No. 285

His Eminence Mark
Metropolitan of Berlin and Germany
Locum Tenens of the Presidency of the Synod of Bishops
Of the Russian Orthodox Church Outside Russia

Your Eminence,

Christ is Risen!

We received the news of the passing of Metropolitan Hilarion with sadness, and assure you and the entire ROCOR community of Our prayers from the Holy Tomb of our risen Lord and Savior Jesus Christ for the repose of his soul in the Heavenly Kingdom.

Although Metropolitan Hilarion's presence will be missed, We rejoice that his long-suffering in his earthly life may be counted as a worthy offering to our merciful Lord. "For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord" (Romans 6:23).

We hope and pray for your blessed transition as Locum Tenens of the Presidency of the Synod of Bishops, and extend Our warm encouragement at this time.

With Our Patriarchal condolences and
brotherly love in Christ,

+ *Theophilos III*

THEOPHILOS III
PATRIARCH OF JERUSALEM

Holy City of Jerusalem
Wednesday, May 18th, 2022



МИТРОПОЛИТ КИЇВСЬКИЙ І ВСЬОЇ УКРАЇНИ ОНУФРІЙ

СВЯЩЕННОМУ СИНОДУ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ЗАГРАНИЦЕЙ

Ваши Высокопреосвященства и Преосвященства!
Дорогие отцы, братья и сестры!

С великой скорбью воспринял весть о кончине нашего дорогого и возлюбленного собрата Высокопреосвященнейшего митрополита Илариона.

От полноты Украинской Православной Церкви и от себя лично выражаю сердечные соболезнования иерархам, духовенству, монашествующим и всем верным чадам Русской Зарубежной Церкви в связи с постигшей утратой.

Владыка Иларион, которого я знал лично, был выдающимся иерархом. Он целиком и полностью отдавал себя на служение Церкви. Блаженнопочивший владыка совершал свое высокое архипастырское служение, сочетая мудрое и твердое руководство вверенной ему паствой с личной скромностью и смирением. За время своего духовного пути митрополит Иларион стяжал дары Святого Духа, став для верных примером *«в слове, в житии, в любви, в духе, в вере, в чистоте»* (1Тим. 4:12), о чем свидетельствует всеобщая к нему любовь.

В этот пасхальный период возносим молитвы Воскресшему Господу нашему Иисусу Христу о новопреставленном святителе Божием, чтобы Спаситель принял Своего верного служителя в обители небесные, где нет ни болезни, ни воздыхания, но вечная пасхальная радость и жизнь бесконечная.

Вечная и блаженная память дорогому и возлюбленному собрату нашему митрополиту Илариону!

+ *Онуфрий*

МИТРОПОЛИТ КИЇВСЬКИЙ І ВСЬОЇ УКРАЇНИ
ПРЕДСТОЯТЕЛЬ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ

17. мај 2022. године

His Eminence
The Most Reverend
Metropolitan JOSEPH



Archbishop of New York and
Metropolitan of
All North America

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE
OF NORTH AMERICA

May 18, 2022

Your Eminences and Graces, our beloved Brother Hierarchs of the Russian Orthodox Church Outside of Russia, together with all its reverend Clergy and Christ-loving Faithful,

Christ is risen! Indeed, He is risen!

We were deeply moved when we heard of the repose of our beloved brother and concelebrant, His Eminence Metropolitan HILARION. We knew him to be a man of faith, integrity, and principle. While humble in spirit and loving in temperament, he was also firm and resolute in fulfilling his archpastoral ministry. His fatherly concern and immovable faithfulness endeared him to his flock. Having served as a bishop for 38 years and as First Hierarch for fourteen, he earned the love of his people, his clergy, and his brother bishops.

We recently witnessed all of this firsthand, when we joined His Eminence in celebrating his name's day last fall. During the Divine Liturgy, we felt his prayerful, holy presence; at the luncheon that followed, we heard speech after speech in loving praise of a cherished archpastor. He will truly be missed, not only in the Russian Orthodox Church Outside of Russia but also throughout Orthodoxy in America. Our archdiocese was blessed to have a true partner in Vladyka HILARION, and we pray that our relationship with your church will ever remain so.

The psalmist once cried out, "Who will give me wings like a dove, and I will fly away and be at rest?" (54:7). Patriarch ELIAS IV, of thrice-blessed memory, once said that a faithful hierarch does not really die but ascends on the dove-like wings of the Holy Spirit to a true and holy rest. Cherishing this hope even as we mourn, we trust that Vladyka is now looking down upon his flock and praying for their salvation.

Joined by my brother hierarchs and the reverend clergy, esteemed trustees, and pious faithful of our archdiocese, I offer sincere condolences on the passing into eternal life of that well-beloved chief shepherd, Metropolitan HILARION. May his memory be eternal! And may God grant comfort to all who mourn him.

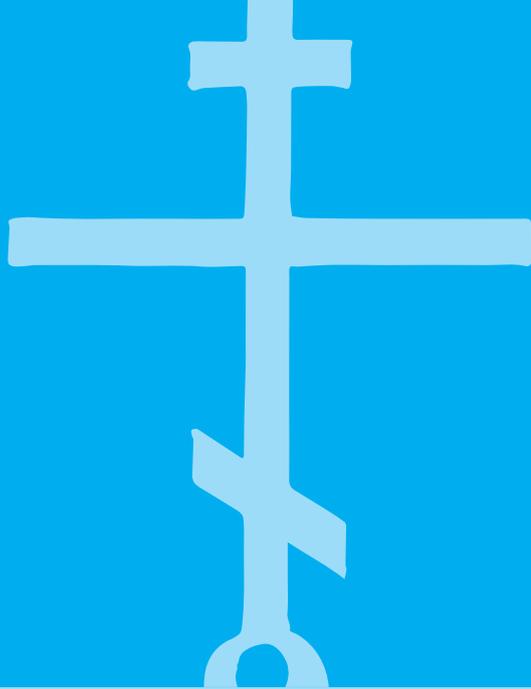
Yours in Christ,

+ *Metropolitan Joseph*

+JOSEPH
Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

"The disciples were first called Christians in Antioch" (Acts 11: 26)

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238
(201) 871-1355 T Archdiocese@antiochian.org (201) 871-7954 F



*Джорданвилль. погребение Высокопреосвященнейшего Илариона, митрополита
Восточно-Американского и Нью-Йоркского,
Первоиерарха Русской Зарубежной Церкви*

stern American Diocese ROCOR - endioocese.org



ISSN 0930 - 9039